

KENWOOD

RECEPTEUR AUDIOVISUEL SURROUND

VR-9060

MODE D'EMPLOI

KENWOOD CORPORATION


Quelques mots sur la télécommande fournie

Contrairement à une télécommande ordinaire, celle qui est fournie avec ce récepteur possède plusieurs modes de fonctionnement. Ces modes permettent de piloter à distance d'autres appareils audio/vidéo. Pour tirer le meilleur profit de la télécommande, il est essentiel de lire ce document, de prendre connaissance des modes opératoires de cet accessoire ainsi que de la manière de passer de l'un à l'autre, etc. Si vous utilisez la télécommande sans avoir saisi son usage ni la façon d'adopter, le moment venu, le mode de fonctionnement convenable, vous risquez de commettre diverses erreurs.



6CH INPUT

Avant la mise sous tension

 **Attention : Lire attentivement cette page pour garantir une exploitation sans danger.**

Les appareils sont destinés aux opérations comme les suivantes.

L'Europe CA 230 V uniquement
Etats-Unis et Canada CA 120 V uniquement

Précautions de sécurité

AVERTISSEMENT :

POUR EVITER TOUT INCENDIE OU CHOC ELECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.



ATTENTION
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



ATTENTION: POUR REDUIRE LES RISQUES DE CHOC ELECTRIQUE, NE PAS DEPOSER LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIERE). AUCUNE PIECE REPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE A L'INTERIEUR. CONFIER TOUT TRAVAIL D'ENTRETIEN A UN PERSONNEL DE SERVICE QUALIFIE.



LE SYMBOLE DE L'ECLAIR DANS UN TRIANGLE EQUILATERAL A POUR BUT D'ATTIRER L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR SUR LA PRESENCE, A L'INTERIEUR DU COFFRET, D'UNE TENSION DANGEREUSE ET NON ISOLEE D'UNE PUISSANCE SUFFISANTE POUR CONSTITUER UN RISQUE DE COMMOTION ELECTRIQUE AUX ETRES HUMAINS.



LE POINT D'EXCLAMATION DANS UN TRIANGLE EQUILATERAL A POUR BUT D'ATTIRER L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR SUR LA PRESENCE, DANS LA LITTERATURE QUI ACCOMPAGNE CET APPAREIL, D'INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVE A L'EXPLOITATION ET A L'ENTRETIEN.

Entretien de l'appareil

Si la face avant ou le coffret sont sales, les nettoyer avec un chiffon propre et sec. N'utiliser ni diluant, essence, alcool, etc., car ces produits peuvent décolorer les surfaces.

En ce qui concerne les produits à nettoyer les verres de contact

Ne pas utiliser de nettoyeur de contact car ceci pourrait provoquer un mauvais fonctionnement. Attention en particulier aux nettoyeurs de contact contenant de l'huile car ils risquent de déformer les éléments de plastique.

Comment utiliser ce mode d'emploi

Ce manuel est divisé en quatre sections : Préparations, Opérations, Télécommande et Informations complémentaires.

Préparations

Cette section décrit les opérations nécessaires pour connecter les appareils audio/vidéo au récepteur et préparer le processeur d'ambiance. Ce récepteur étant compatible avec tous vos appareils audio et vidéo, nous vous aiderons à configurer votre système pour qu'il soit aussi facile à utiliser que possible.

Opérations

Cette section traite du fonctionnement des différentes fonctions offertes par le récepteur.

Télécommande

Cette section indique comment piloter les appareils avec la télécommande et fournit une explication détaillée de toutes les fonctions de la télécommande. Après avoir enregistré vos appareils avec les codes de commande appropriés, vous pouvez piloter ce récepteur et les autres appareils audio/vidéo (téléviseur, magnétoscope, lecteur de DVD, lecteur de CD, etc.) avec la télécommande fournie avec ce récepteur.

Informations complémentaires

Cette section donne des informations supplémentaires concernant le dépannage (voir "En cas de problème") et les "Spécifications".

Sommaire

Attention : Lire les pages marquées ⚠ avec attention pour garantir un fonctionnement en toute sécurité.

| | |
|---------------------------------------------|----------|
| ⚠ Avant la mise sous tension | 2 |
| ⚠ Précautions de sécurité | 2 |
| Comment utiliser ce mode d'emploi | 2 |
| Déballage | 4 |
| Préparation de la télécommande | 4 |
| Particularités | 5 |
| Noms et fonctions des éléments | 6 |
| Unité principale | 6 |
| Télécommande | 7 |

Préparations

| | |
|--------------------------------------------------------------|-----------|
| Configuration de base de l'ensemble | 8 |
| Raccordement des bornes | 9 |
| Raccordement d'un lecteur de DVD (entrée 6 voies) | 10 |
| Raccordement des appareils audio | 11 |
| Raccordement des appareils vidéo | 12 |
| Raccordements pour les signaux numériques ... | 13 |
| Raccordements des appareils vidéo (COMPOnent VIDEO) | 14 |
| Raccordement des enceintes | 15 |
| Raccordement aux prises AV AUX | 16 |
| Raccordement des antennes | 16 |
| Préparation des corrections d'ambiance ... | 17 |
| Réglage des enceintes | 17 |

Opérations

| | |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Lecture normale | 20 |
| Préparation de la lecture | 20 |
| Ecoute d'une source | 20 |
| Réglage du niveau d'entrée (sources analogiques uniquement) | 21 |
| Réglage du son | 21 |
| Enregistrement | 22 |
| Enregistrement d'un signal audio (sources analogiques) | 22 |
| Enregistrement d'un signal vidéo | 23 |
| Enregistrement d'un signal audio (sources numériques) | 23 |
| Ecoute de la radio | 24 |
| Réglage des stations radiophoniques | 24 |
| Mise en mémoire manuelle de la fréquences d'une stations de radio | 24 |
| Réception d'une station mémorisée. | 25 |
| Réception successive des stations mémorisées (P.CALL) | 25 |
| Effets d'ambiance | 26 |
| Modes d'ambiance | 26 |
| Lecture d'ambiance | 28 |
| Modes virtuels | 30 |
| Lecture sur 6 voies DVD | 30 |
| Fonctions intelligentes | 31 |
| Réglage du son | 31 |
| Réglage de la luminosité | 33 |
| Délai avant l'arrêt | 33 |

Télécommande

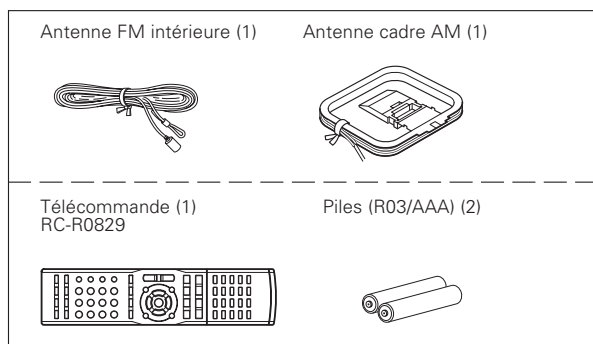
| | |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Fonctionnement de base de la télécommande pour les autres appareils ... | 34 |
| Enregistrement des codes de commande pour d'autres appareils | 34 |
| Recherche de votre code | 34 |
| Vérification des codes | 35 |
| Réattribution des touches des appareils | 35 |
| Commande d'autres appareils | 35 |
| Tableau des codes de commande | 36 |
| Opérations d'autres composants | 40 |

Informations complémentaires

| | |
|---------------------------------|-----------|
| En cas de problème | 45 |
| Spécifications | 47 |

Déballage

Déballiez soigneusement l'appareil et assurez-vous que tous les accessoires ci-dessous sont présents.



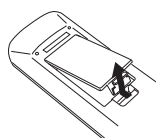
Si un quelconque des accessoires est manquant, ou encore si l'appareil est endommagé ou ne fonctionne pas, prévenez immédiatement le revendeur. Si l'appareil vous a été livré directement, faites des réserves auprès du transporteur. Kenwood vous suggère de conserver l'emballage d'origine de manière que vous puissiez ultérieurement réexpédier l'appareil sans risque.

Gardez ce manuel pour une référence future.

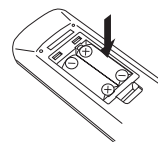
Préparation de la télécommande

Mise en place des piles

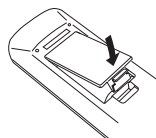
❶ Retirez le couvercle.



❷ Insérez les piles.



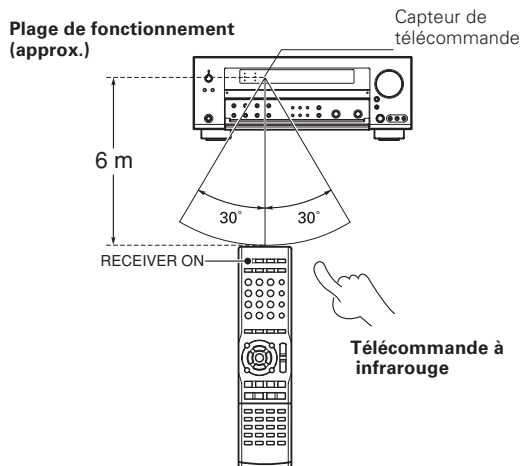
❸ Refermez le couvercle.



• Introduisez deux piles AAA (R03) en veillant à respecter les polarités indiquées.

Mode d'emploi de la télécommande

Lorsque l'indicateur de veille est allumé, l'appareil se met en service dès que vous appuyez sur la touche **RECEIVER ON** de la télécommande. Une fois l'appareil sous tension, appuyez sur la touche correspondant à la fonction que vous souhaitez utiliser.



• Pour appuyer sur plusieurs touches de la télécommande les unes après les autres, attendez au moins 1 seconde entre chaque pression de touche.

Remarques

1. Les piles fournies sont destinées à vérifier le fonctionnement. Par conséquent, leur durée peut être plus courte que celle des piles ordinaires.
2. Lorsque la distance télécommandable décroît, remplacez les deux piles par des neuves.
3. Un dysfonctionnement peut se produire si le capteur de la télécommande est exposé à la lumière directe du soleil ou à celle d'une lampe fluorescente haute fréquence. Dans ce cas, modifiez l'emplacement du système pour éviter tout dysfonctionnement.

Particularités

Les sonorités d'une salle de cinéma

→ [26]

Ce récepteur offre de nombreux modes visant à créer des ambiances sonores vous permettant de profiter pleinement de vos programmes et enregistrements vidéo. Adoptez le mode d'ambiance convenant le mieux à votre équipement et au divertissement que vous avez sélectionné.

- Dolby Digital EX
- Dolby Pro Logic IIx et Dolby Pro Logic II
- Dolby Digital
- Dolby Virtual Speaker
- Dolby Headphone
- DTS-ES
- DTS Neo:6
- DTS 96/24
- DTS
- Mode DSP

ACTIVE EQ

Le mode ACTIVE EQ produit une qualité sonore plus dynamique quelles que soient les conditions. Vous pouvez bénéficier d'un effet acoustique plus impressionnant lorsque vous activez ACTIVE EQ.

En mode Jeu

→ [20]

Lorsque vous raccordez une console de jeu aux prises **AV AUX** du panneau avant, le sélecteur d'entrée du récepteur passe automatiquement sur "GAME" et vous bénéficiez alors du meilleur champ sonore pour jouer.

Cette fonction améliore votre confort de jeu pour les jeux vidéo.

Télécommande IR (infrarouge) universelle

La télécommande fournie avec ce récepteur permet de piloter, outre le récepteur lui-même, la plupart des appareils audio et vidéo pouvant être commandés à distance. Il vous suffit de suivre la procédure d'installation pour enregistrer les appareils que vous avez raccordés.

Conversion-élévation vidéo

Ce récepteur peut convertir les signaux vidéo composite d'entrée en signal S-vidéo.

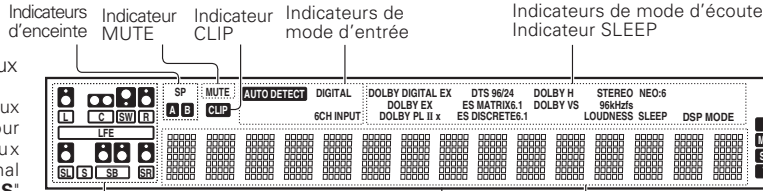
Si votre moniteur TV est muni de prises S-vidéo, il n'est pas nécessaire d'effectuer les raccordements de vidéo composite; utilisez simplement un cordon S-vidéo pour relier le récepteur à votre moniteur TV.

Noms et fonctions des éléments

Unité principale

* Indicateurs des canaux d'entrée

Les indicateurs des canaux d'entrée s'allument pour identifier les canaux contenus dans le signal d'entrée. L'indicateur 'S' s'allume lorsque le composant d'ambiance ne comprend qu'un seul canal.

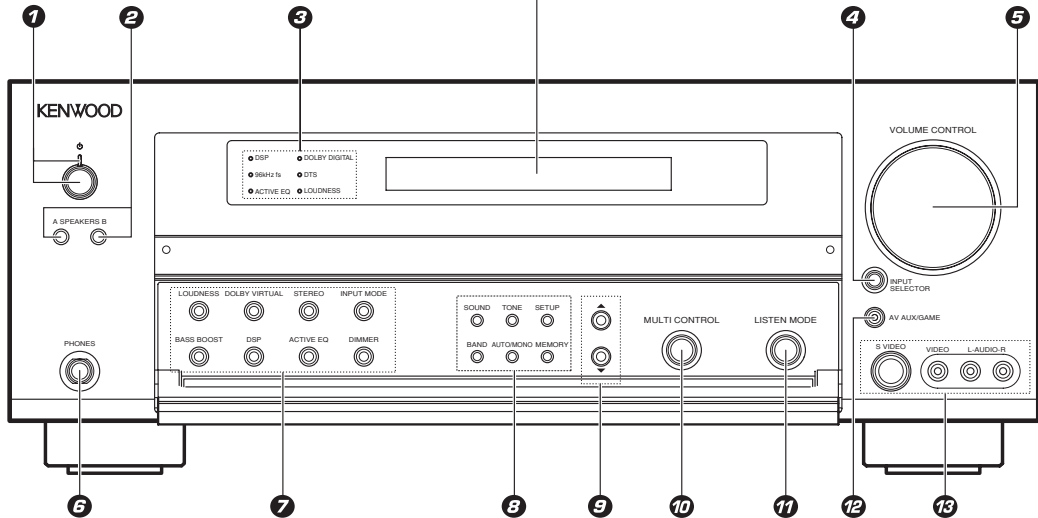


* Indicateurs des canaux d'entrée
Indicateurs des canaux de sortie

Affichage de la fréquence, de l'entrée, de la présélection, du mode d'ambiance

Afficheur

Le schéma représente une vue de face, capot ouvert.



1 Touche \odot - [17]

Utilisez cette touche pour le mettre en service (ON) ou en veille (STANDBY).

Indicateur de veille

2 Touches SPEAKERS A/B - [20]

Utilisez cette touche pour activer ou désactiver les enceintes A/B.

3 Indicateurs LED d'ambiance (diode électroluminescente)

Indicateur DSP - [29]

S'allume lorsque le récepteur est en mode DSP.

Indicateur 96kHz fs - [32]

S'allume lorsque le récepteur est en mode lecture 96kHz LPCM.

Indicateur ACTIVE EQ - [22]

S'allume lorsque le récepteur est en mode ACTIVE EQ.

Indicateur DOLBY DIGITAL - [29]

S'allume lorsque le récepteur est en mode Dolby Digital.

Indicateur DTS - [29]

S'allume lorsque le récepteur est en mode DTS.

Indicateur LOUDNESS - [21]

S'allume lorsque le récepteur est en mode LOUDNESS.

4 Touche INPUT SELECTOR - [20]

Utilisez ces touches pour sélectionner les sources d'entrée.

5 Bouton VOLUME CONTROL - [20]

6 Prise PHONES - [21]

Utilisez cette prise pour le raccordement d'un casque.

7 Touche LOUDNESS - [21]

Utilisez cette touche pour changer le statut de LOUDNESS.

Touche DOLBY VIRTUAL - [30]

Utilisez cette touche pour sélectionner le réglage du Dolby Virtual Speaker et le Dolby Headphone.

Touche STEREO - [31]

Utilisez pour basculer le mode d'écoute en STEREO.

Touche INPUT MODE - [8] - [20]

Utilisez cette touche pour sélectionner le mode d'entrée.

Touche BASS BOOST - [21]

Utilisez cette touche pour sélectionner le réglage de la fonction BASS BOOST.

Touche DSP - [28]

Utilisez cette touche pour sélectionner l'une des touches mode DSP.

Touche ACTIVE EQ - [21]

Utilisez cette touche pour sélectionner le réglage de la fonction ACTIVE EQ.

Touche DIMMER

Utilisez également cette touche pour sélectionner le mode d'enregistrement REC MODE.

Touche SOUND - [17] - [31]

Utilisez cette touche pour régler la luminosité de l'afficheur.

Touche TONE - [21]

Utilisez cette touche pour régler la qualité sonore et les effets d'ambiance.

Touche TONE - [21]

Utilisez cette touche pour changer le statut de contrôle de TONE.

Touche SETUP - [17]

Utilisez cette touche pour sélectionner les réglages des enceintes, etc.

Touche BAND - [24]

Utilisez cette touche pour sélectionner la gamme de fréquence.

Touche AUTO/MONO - [24]

Utilisez cette touche pour sélectionner le mode de réglage automatique ou manuel.

Touche MEMORY - [24]

Utilisez cette touche pour mémoriser des stations de radio (présélections).

8 Touches $\blacktriangle/\blacktriangledown$ - [17]

Utilisez pour la sélection des réglages pour les fonctions de son, d'installation et de canal pré-réglé.

10 Bouton MULTI CONTROL

Utilisez ces touches pour effectuer divers réglages.

11 Bouton LISTEN MODE - [28]

Utilisez cette touche pour sélectionner le mode d'écoute.

12 Touche AV AUX/GAME - [16] - [20]

Utilisez cette touche pour faire passer l'entrée en AV AUX ou en GAME.

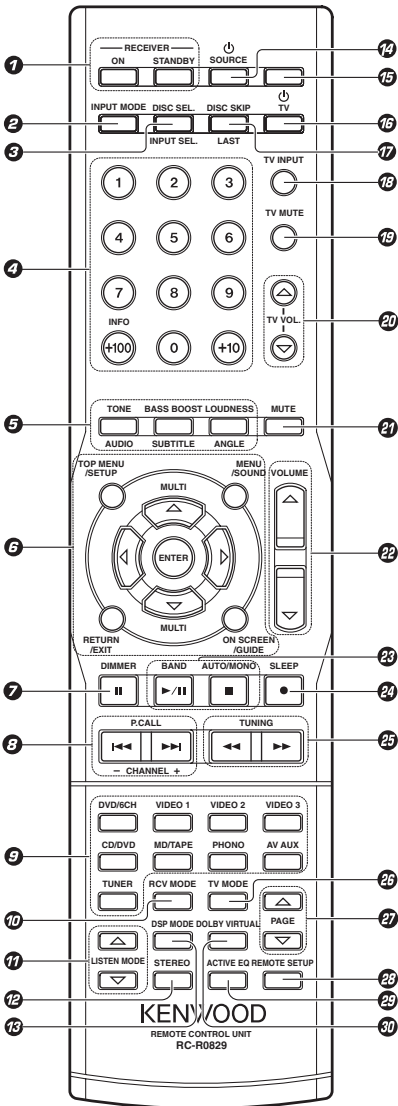
13 Prises AV AUX (S VIDEO, VIDEO, L-AUDIO-R) - [16]

Mode de veille

Lorsque l'indicateur de veille est éclairé, une faible quantité de courant est consommée par l'appareil pour assurer la sauvegarde du contenu de la mémoire. On dit alors que l'appareil est en veille. Dans cette condition, il peut être mis en service au moyen du boîtier de télécommande.

Télécommande

Cette télécommande peut être utilisée avec les produits KENWOOD et également avec des produits de marque différente en réglant les codes de commande fabricant appropriés. - [34]



- 1 **Touche RECEIVER ON** - [17]
Utilisez cette touche pour mettre le récepteur sous tension.
- 2 **Touche RECEIVER STANDBY**
Utilisez cette touche pour mettre le récepteur hors tension (STANDBY).
- 3 **Touche INPUT MODE** - [8]
Utilisez cette touche pour sélectionner le mode d'entrée.
- 4 **Touche TV DISC SEL.**
Utilisez ces touches pour commander d'autres composants.
- 5 **Touche INPUT SEL.**
Utilisez ces touches pour commander d'autres composants.
- 6 **Touches numériques**
Utilisez ces touches pour entrer un numéro ou un caractère alphanumérique. - [34]
Pour sélectionner les stations de radio mises en mémoire. - [25]
Utilisez ces touches pour commander d'autres composants.
- 7 **Touche TONE** - [21]
Utilisez cette touche pour changer le statut de contrôle de TONE.
- 8 **Touche BASS BOOST** - [21]
Utilisez cette touche pour sélectionner le niveau maximum de la plage des basses fréquences.
- 9 **Touche LOUDNESS** - [21]
Utilisez cette touche pour changer le statut de LOUDNESS.
- 10 **Touche AUDIO**
Touche SUBTITLE
Touche ANGLE
Utilisez ces touches pour commander d'autres composants.
- 11 **Touches MULTI (multi commande) Δ/▽/◀/▶**
Utilisez ces touches pour effectuer divers réglages.
- 12 **Touche TOP MENU**
Touche MENU
Touche RETURN
Touche ON SCREEN
Touche GUIDE
Touche ENTER
Utilisez cette touche pour commander le composant DVD.
- 13 **Touche SETUP** - [17]
Utilisez cette touche pour sélectionner les réglages des enceintes, etc.
- 14 **Touche SOUND** - [17] - [31]
Utilisez cette touche pour régler la qualité sonore et les effets d'ambiance.
- 15 **Touche DIMMER** - [31]
Utilisez cette touche pour régler la luminosité de l'afficheur.
- 16 **Touche II**
Utilisez ces touches pour commander d'autres composants.
- 17 **Touches P.CALL ◀◀/▶▶** - [26]
Utilisez pour la sélection des réglages pour les fonctions de son, d'installation et de canal pré-réglé.
- 18 **Touches CHANNEL -/+**
Utilisez ces touches pour sélectionner le canal.
- 19 **Touches sources (DVD/6CH, VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, CD/DVD, MD/TAPE, PHONO, AVAUX, TUNER).** - [34] - [35]
Utilisez ces touches pour sélectionner les composants enregistrés.
- 20 **Touches sélecteur d'entrée (DVD/6CH, VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, CD/DVD, MD/TAPE, PHONO, AVAUX, TUNER).** - [20]
Utilisez ces touches pour sélectionner les sources d'entrée.
- 21 **Touche RCV (récepteur) MODE** - [17]
Pour faire basculer la télécommande dans le mode de pilotage du récepteur.
- 22 **Touches LISTEN MODE Δ/▽** - [31]
Utilisez cette touche pour sélectionner le mode d'écoute.
- 23 **Touche STEREO** - [28]
Utilisez pour basculer le mode d'écoute en STEREO.
- 24 **Touche DSP MODE** - [30]
Utilisez cette touche pour sélectionner l'une des touches mode DSP.
- 25 **Touche SOURCE**
Utilisez cette touche pour mettre en marche ou arrêter les composants des autres sources.
- 26 **Indicateur LED (diode électroluminescente)** - [34]
Clignote pour indiquer que les signaux sont bien transmis.
- 27 **Touche TV**
Utilisez cette touche pour allumer ou éteindre la TV.
- 28 **Touche DISC SKIP**
Utilisez ces touches pour commander du lecteur de multi-CD.
- 29 **Touche LAST**
Utilisez ces touches pour commander d'autres composants.
- 30 **Touche TV INPUT**
Utilisez ces touches en fonctionnement TV.
- 31 **Touche TV MUTE**
Utilisez ces touches de façon ponctuelle pour annuler le son TV.
- 32 **Touches TV VOL. Δ/▽**
Utilisez ces touches pour régler le volume de TV.
- 33 **Touche MUTE** - [21]
Utilisez cette touche pour atténuer fortement les sons de manière momentanée.
- 34 **Touches VOLUME Δ/▽** - [20]
Utilisez ces touches pour régler le volume du récepteur.
- 35 **Touche BAND** - [24]
Utilisez cette touche pour sélectionner la gamme de fréquence.
- 36 **Touche ▶/II**
Utilisez cette touche pour commander le composant DVD, CD, MD ou VCR.
- 37 **Touche AUTO/MONO** - [24]
Utilisez cette touche pour sélectionner le mode de réglage automatique ou manuel.
- 38 **Touche ■**
Utilisez cette touche pour commander le composant DVD, CD, MD ou VCR.
- 39 **Touche SLEEP** - [31]
Pour régler le délai avant l'arrêt.
- 40 **Touche ●**
Utilisez cette touche pour commander le composant MD ou VCR.
- 41 **Touches TUNING ◀◀ / ▶▶** - [24]
Utilisez ces touches pour régler le syntoniseur ou l'appareil choisi.
- 42 **Touche TV MODE**
Utilisez ces touches pour sélectionner l'équipement TV.
- 43 **Touches PAGE Δ/▽**
Utilisez ces touches pour commander d'autres composants.
- 44 **Touche REMOTE SETUP** - [34]
Utilisez cette touche pour enregistrer d'autres composants.
- 45 **Touche ACTIVE EQ** - [21]
Utilisez cette touche pour sélectionner le réglage de la fonction ACTIVE EQ.
- 46 **Touche DOLBY VIRTUAL** - [30]
Utilisez cette touche pour sélectionner le réglage du Dolby Virtual Speaker et le Dolby Headphone.

Configuration de base de l'ensemble

Procédez aux raccordements indiqués ci-dessous. Lors du raccordement des autres appareils, reportez-vous impérativement aux modes d'emploi qui les accompagnent. Ne branchez pas le cordon d'alimentation sur le secteur tant que tous les raccordements ne sont pas terminés.

Remarques

1. Veillez à ce que tous les cordons de raccordement soient correctement enfichés. Un mauvais contact peut entraîner des sons parasites ou une absence de son.
2. Avant de brancher ou de débrancher un cordon de raccordement, veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur. Dans le cas contraire, l'appareil pourrait présenter un dysfonctionnement ou être endommagé.
3. Ne branchez pas sur les prises secteur placées sur le panneau arrière du récepteur des appareils dont la consommation électrique est supérieure aux limites indiquées sur ces prises.

Connexions analogiques

Les connexions audio sont effectuées à l'aide de cordons à broche RCA. Ces cordons transfèrent le signal audio stéréo sous forme "analogique". Cela signifie que le signal audio correspond au signal audio de deux canaux. Ces cordons comportent généralement 2 fiches à chaque extrémité, une rouge pour le canal droit et une blanche pour le canal gauche. En règle générale, les cordons sont fournis avec l'appareil. Dans le cas contraire, vous pouvez vous les procurer dans le commerce.

Anomalie de fonctionnement du microprocesseur

Si l'appareil ne fonctionne pas bien que tous les raccordements aient été exécutés comme il convient, procédez à la réinitialisation du microprocesseur; reportez-vous ci-après au paragraphe "En cas de problème".

- [45]

Secours de la mémoire

Notez que les éléments suivants seront effacés du contenu de la mémoire si le cordon d'alimentation est débranché de la prise secteur pendant environ 1 jour.

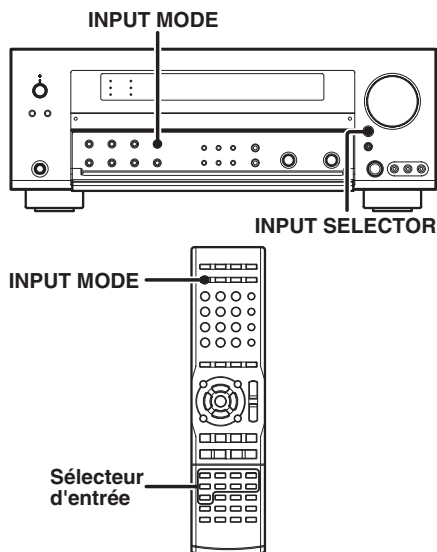
- Mode de puissance
- Réglages du sélecteur d'entrée
- Enceinte ON/OFF
- Niveau de volume
- Niveau BASS, TREBLE, INPUT
- TONE ON/OFF
- LOUDNESS ON/OFF
- Niveau d'atténuateur
- Réglage du mode d'écoute
- Réglage des enceintes
- Réglage de la distance
- Réglage du mode d'entrée
- Réglage du mode de son
- Gamme de fréquence
- Réglage de la fréquence
- Présélection des stations
- Mode d'accord
- Mode ACTIVE EQ
- Réglage du mode GAME

Réglage du mode d'entrée

Les entrées **CD/DVD**, **VIDEO 2**, **VIDEO 3** et **DVD/6CH** comprennent chacune des prises pour une entrée audio numérique et une entrée audio analogique.

Les réglages d'usines initiaux pour la lecture de signal audio des CD/DVD, DVD/6CH, VIDEO 2 et VIDEO 3 sont pleine automatique.

Après avoir effectué tous les raccordements et mis le récepteur en marche, procédez comme suit.



- 1 Utilisez la touche **INPUT SELECTOR** ou les touches **sélecteur d'entrée** est réglé pour sélectionner **CD/DVD**, **VIDEO 2**, **VIDEO 3** ou **DVD/6CH**.

- 2 Appuyez sur la touche **INPUT MODE**.

A chaque pression sur la touche, le réglage change comme suit:

Avec le mode de lecture DTS

- 1 **FULL AUTO** (entrée numérique, entrée analogique)
- 2 **DIGITAL MANUAL** (entrée numérique)

Avec le mode de lecture CD/DVD, VIDEO 2, VIDEO 3 ou DVD/6CH

- 1 **FULL AUTO** (entrée numérique, entrée analogique)
- 2 **DIGITAL MANUAL** (entrée numérique)
- 3 **6CH INPUT** (entrée DVD/6CH uniquement)
- 4 **ANALOG** (entrée analogique)

Détection automatique:

En **FULL AUTO** (les indicateurs "AUTO DETECT" est allumés), le récepteur détecte automatiquement les signaux d'entrée numérique ou analogique. Pendant la sélection du mode d'entrée, la priorité est donnée au signal numérique. Le récepteur sélectionne automatiquement le mode d'entrée ainsi que le mode d'écoute pendant la lecture en fonction du type de signal d'entrée (Dolby Digital, PCM, DTS) et du réglage des enceintes.

L'indicateur "**DIGITAL**" s'allume lorsqu'un signal numérique est détecté. L'indicateur "**DIGITAL**" reste éteint si aucun signal numérique n'est détecté.

Fixé sur l'entrée numérique:

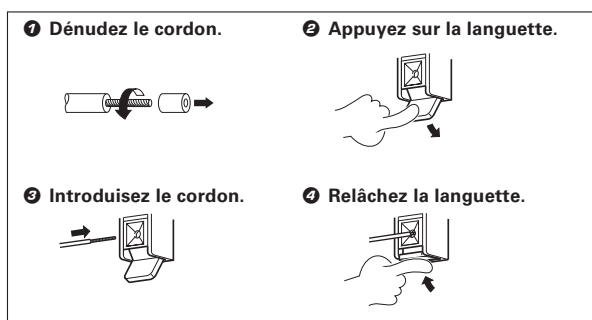
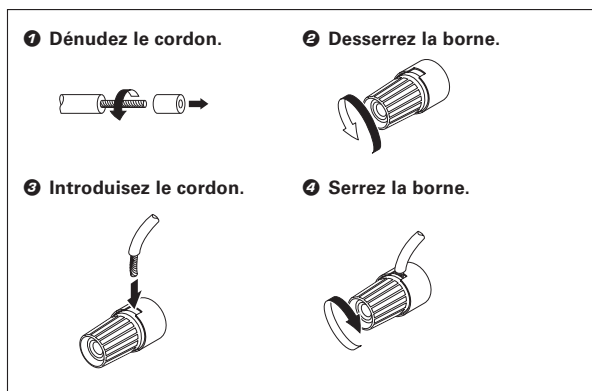
Sélectionnez ce mode si vous souhaitez conserver le mode de décodage (Dolby Digital, DTS, PCM, etc.) dans le mode d'écoute actuel. Lorsque le mode **DIGITAL MANUAL** est sélectionné, les modes d'écoute définis peuvent être changés automatiquement en fonction du signal d'entrée.

Fixé sur l'entrée analogique:

Sélectionnez cette entrée pour lire les signaux analogiques d'un magnéscope, etc.

Si vous appuyez rapidement sur la touche **INPUT MODE**, il est possible qu'aucun son ne soit entendu. Appuyez à nouveau sur la touche **INPUT MODE**.

Raccordement des bornes



Connexion des fiches banane

- 1** Serrez la borne. **2** Introduisez le conducteur.



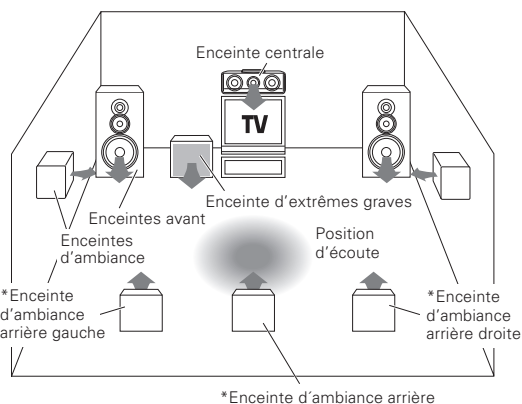
- Aucun son ne sera émis si la borne de l'enceinte n'est pas bien engagée.

- Veillez à ce que les cordons + et - ne soient jamais en contact.
- Si vous inversez les cordons de liaison des enceintes droite et gauche ou si vous ne respectez pas la polarité de ces cordons, le son produit ne sera pas naturel et l'image acoustique sera déformée. Veillez donc à effectuer correctement les raccordements.

Impédance des enceintes

Après avoir vérifié l'impédance des enceintes indiquée sur le panneau arrière du récepteur, raccordez des enceintes ayant une impédance nominale appropriée. Si vous utilisez des enceintes d'une impédance autre que celle indiquée sur le panneau arrière du récepteur, vous risquez de provoquer des dysfonctionnements ou d'endommager les enceintes ou le récepteur.

Installation des enceintes



* Pour les enceintes d'ambiance arrière, vous pouvez placer deux enceintes d'ambiance arrière (enceinte d'ambiance arrière gauche et enceinte d'ambiance arrière droite) pour un système de 7,1 canaux ambiophoniques ou bien une seule enceinte d'ambiance arrière pour un système de 6,1 canaux ambiophoniques.

Enceintes avant (droite et gauche)

Placez ces enceintes à droite et à gauche de la position d'écoute. Les enceintes avant sont requises quel que soit le mode d'ambiance choisi.

Enceinte centrale

Placez cette enceinte à l'avant et au centre. Cette enceinte a pour effet de stabiliser l'image acoustique et de recréer le déplacement de la source sonore. Elles sont nécessaires pour obtenir une bonne ambiance acoustique.

Enceintes d'ambiance (droite et gauche)

Placez ces enceintes à droite et à gauche de la position d'écoute ou légèrement en arrière. Elles doivent être fixées à la même hauteur, à environ 1 mètre au-dessus du niveau des oreilles de l'auditeur. Ces enceintes reproduisent le déplacement de la source sonore et recréent l'atmosphère générale.

Enceinte d'extrêmes graves

En général, vous placez l'enceinte d'extrêmes graves à l'avant au milieu de la salle d'écoute, entre une des enceintes avant et l'enceinte centrale. (Comme pour l'enceinte d'extrêmes graves la direction du son est moins importante que pour les autres enceintes, vous pouvez la placer à peu près n'importe où, du moment qu'elle puisse offrir la meilleure restitution des basses fréquences en fonction de la disposition de la pièce.)

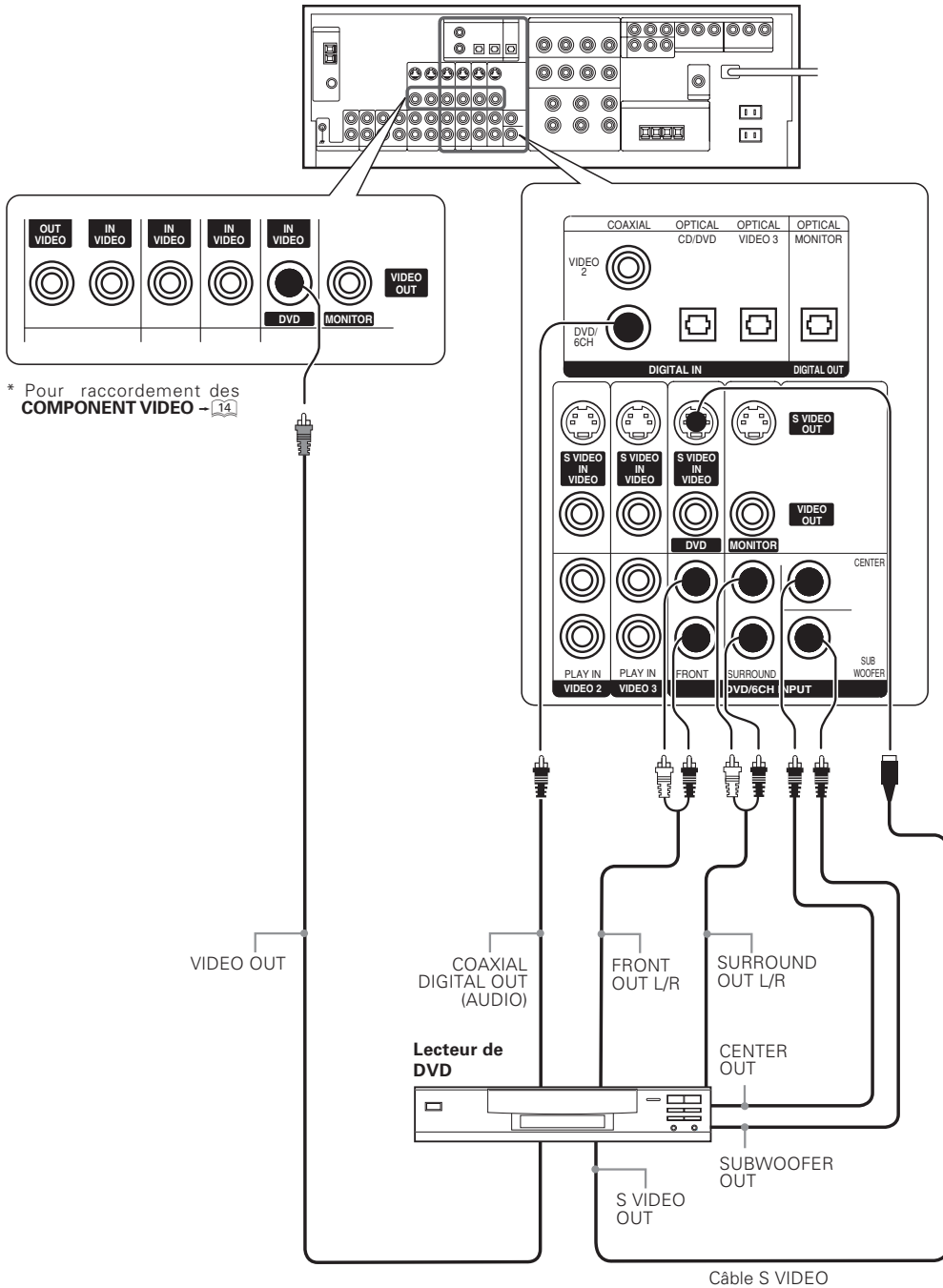
Enceinte/s d'ambiance arrière

Placez l'enceinte d'ambiance arrière derrière la position d'écoute, à la même hauteur que les enceintes surround gauche et droite.

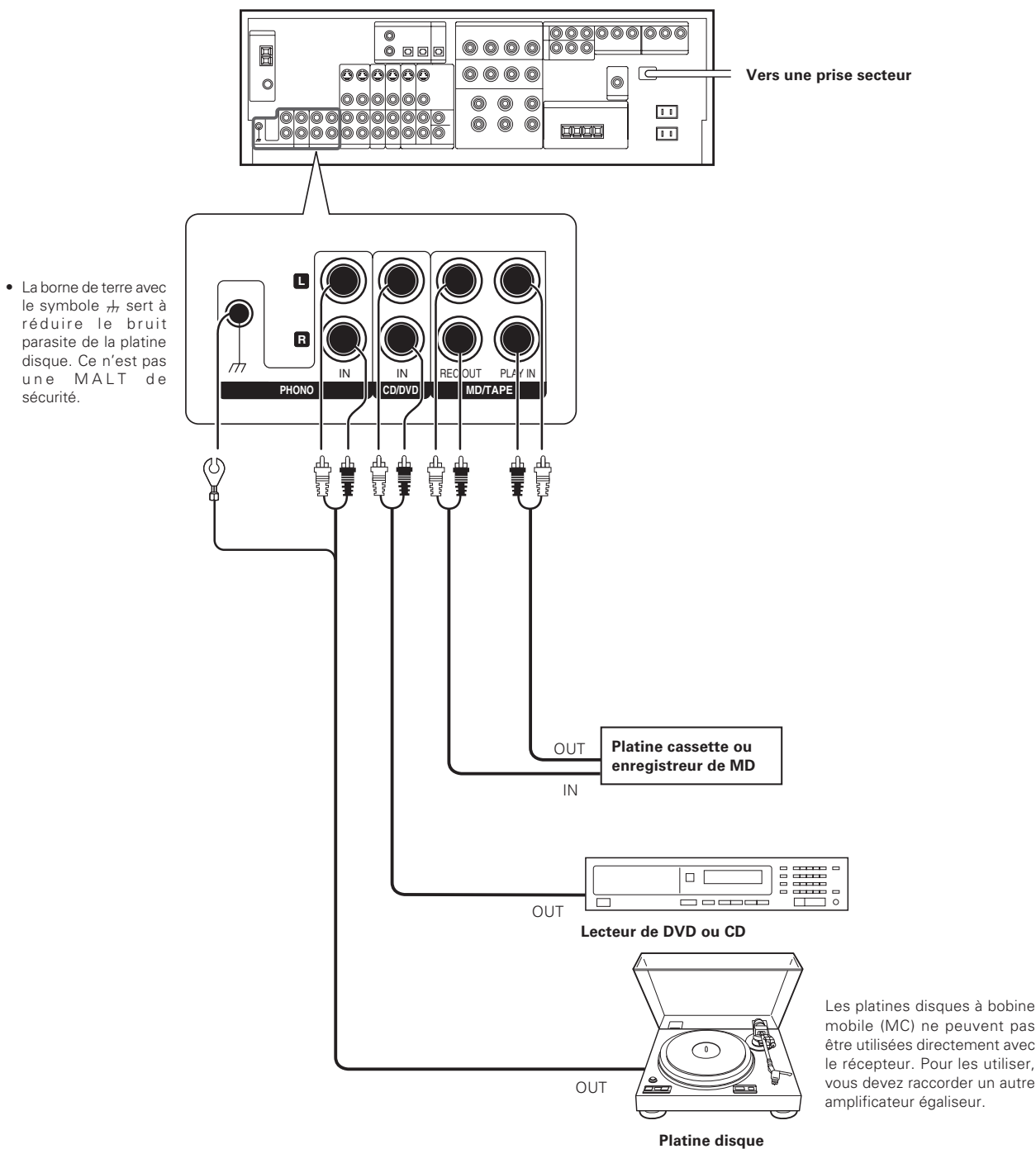
- Bien que l'installation idéale doive comporter toutes les enceintes mentionnées ci-dessus, il est toutefois possible d'obtenir de bons résultats même si vous ne possédez ni enceinte centrale, ni enceinte d'extrêmes graves. Pour cela, il suffit de diriger, vers les enceintes disponibles, les signaux qui sont destinés aux enceintes manquantes, ce qui est expliqué dans la section réglage des enceintes. - [17]

Raccordement d'un lecteur de DVD (entrée 6 voies)

Si vous avez raccordé un lecteur de DVD à un récepteur avec connexion numérique, veuillez à lire attentivement la section "Réglage du mode d'entrée".



Raccordement des appareils audio



ATTENTION

Veillez respecter ce qui suit, faute de quoi la ventilation de l'appareil serait perturbée, ce qui pourrait causer son endommagement, voire un incendie.

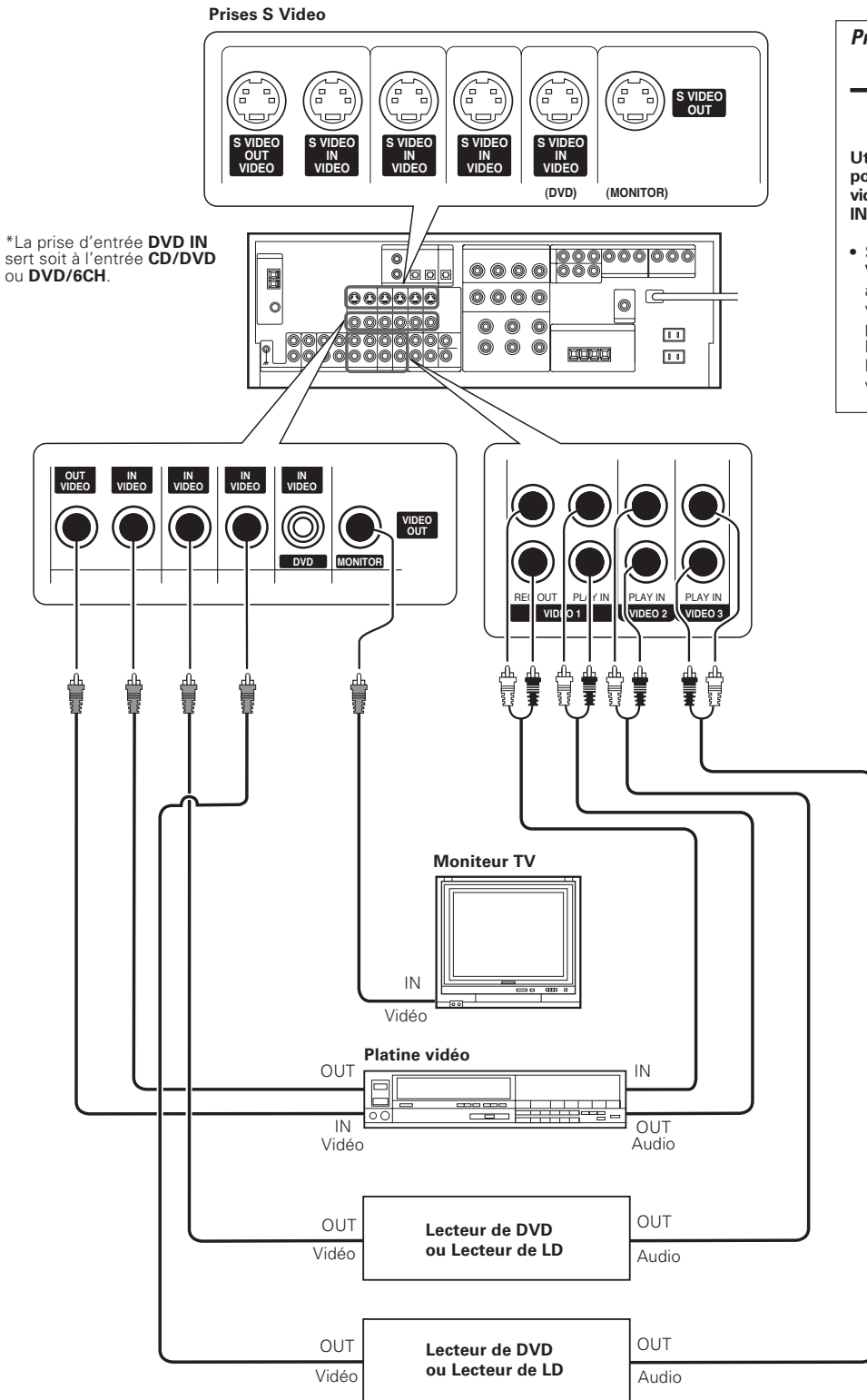
- Ne posez aucun appareil sur le dessus de celui-ci.
- Ménagez un espace autour de l'appareil au moins égal aux valeurs ci-dessous (compté à partir des parties faisant saillie).

Panneau supérieur : 50 cm

Panneau latéral : 10 cm

Panneau arrière : 10 cm

Raccordement des appareils vidéo

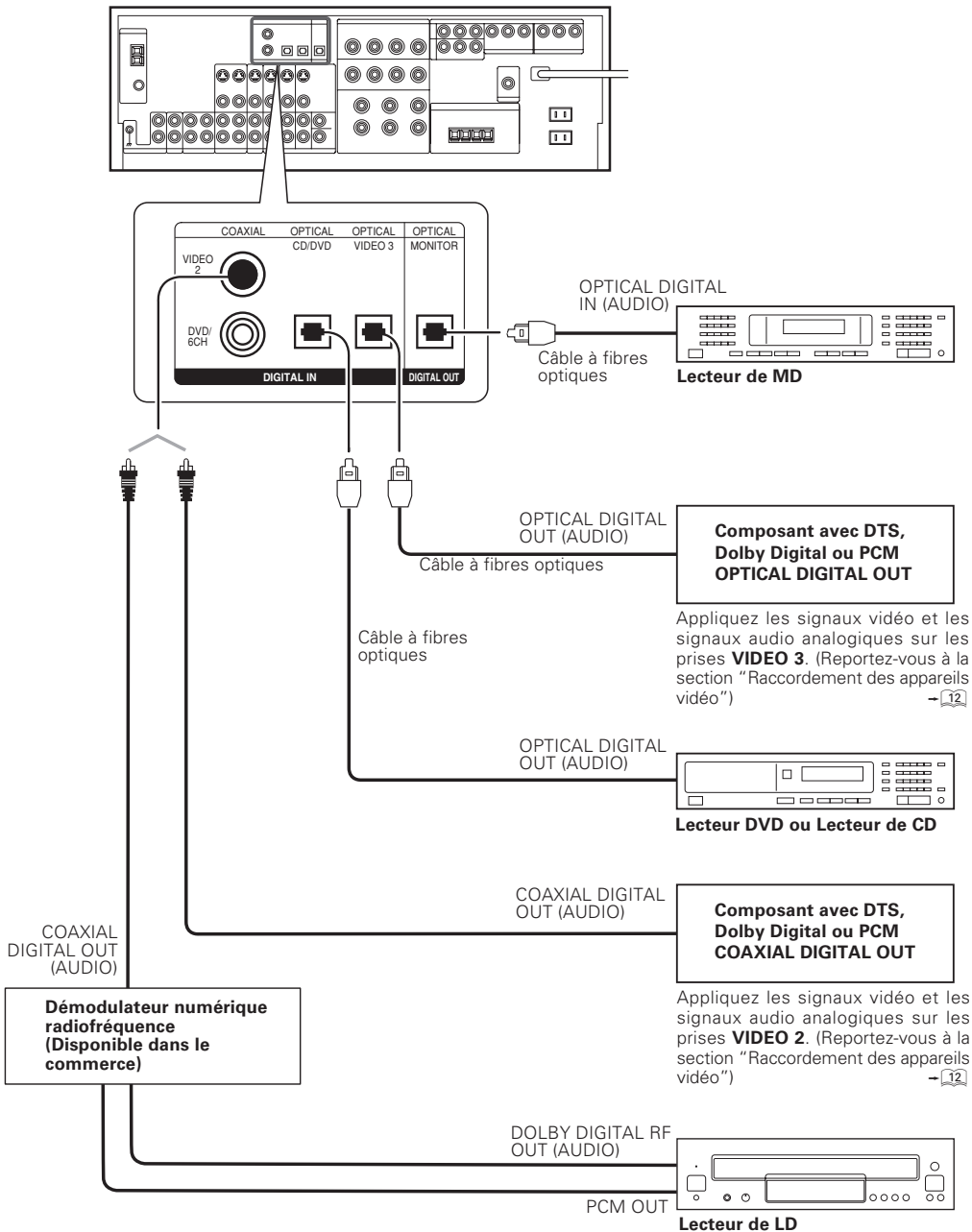


Il faudra raccorder un appareil vidéo avec sorties audio numériques aux prises VIDEO 2 ou VIDEO 3.

Raccordements pour les signaux numériques

Les prises d'entrée numérique peuvent accepter des signaux DTS, Dolby Digital ou PCM. Raccordez des appareils capables de fournir des signaux numériques au format DTS, Dolby Digital ou PCM (CD).

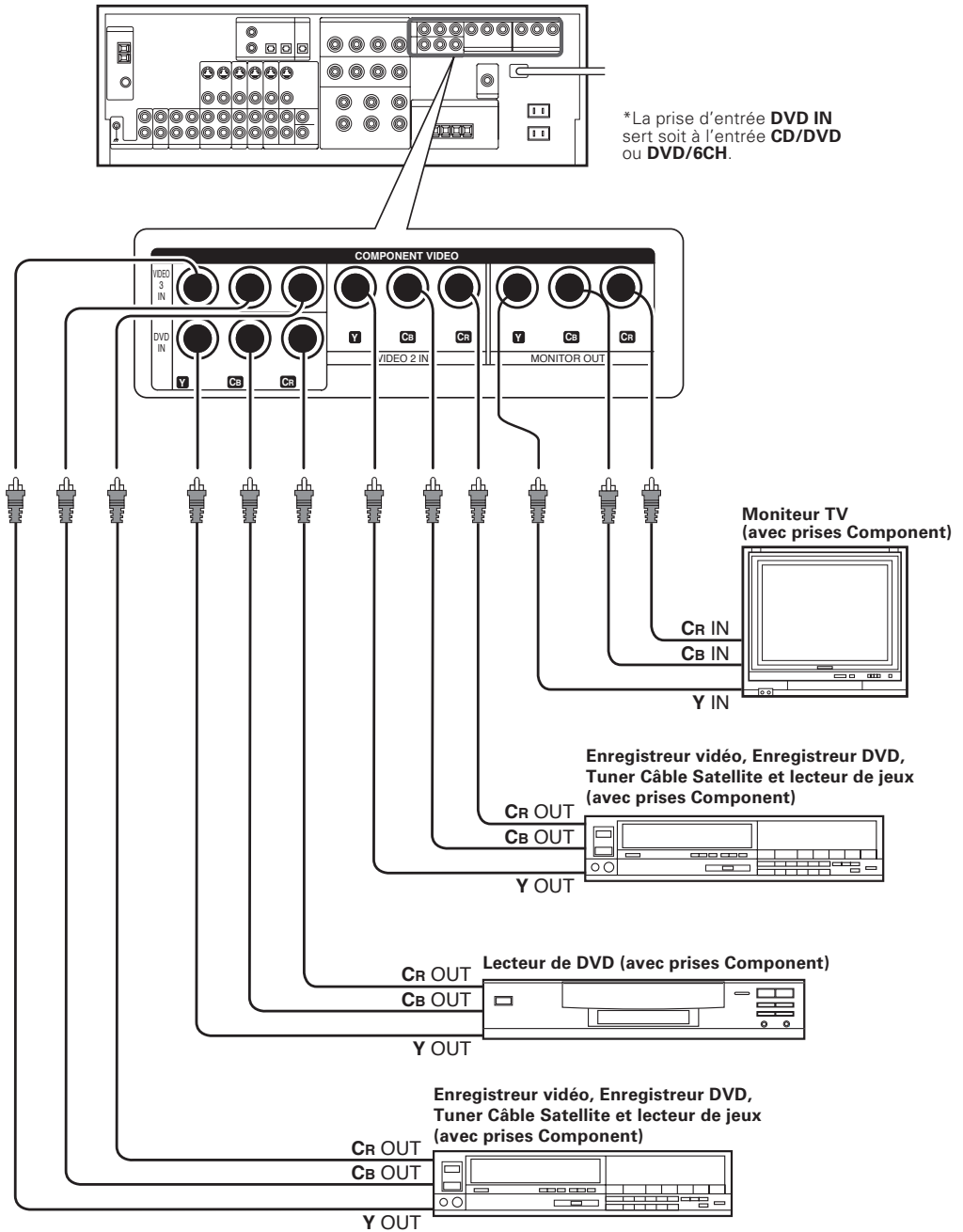
Si vous avez raccordé des appareils numériques au récepteur, lisez attentivement la section "Réglage du mode d'entrée".



Pour relier un lecteur de LD à une prise DIGITAL RF OUT, raccordez le lecteur de LD au démodulateur numérique RF (Disponible dans le commerce). Ensuite, raccordez les prises DIGITAL OUT du démodulateur aux prises DIGITAL IN du récepteur. Appliquez les signaux vidéo et les signaux audio analogiques sur les prises VIDEO 2 ou VIDEO 3. (Reportez-vous à la section "Raccordement des appareils vidéo".)

Raccordements des appareils vidéo (COMPONENT VIDEO)

Si vous avez branché le récepteur à un appareil vidéo muni de prises COMPONENT, vous obtiendrez une meilleure qualité d'image qu'avec une connexion aux prises S-VIDEO.

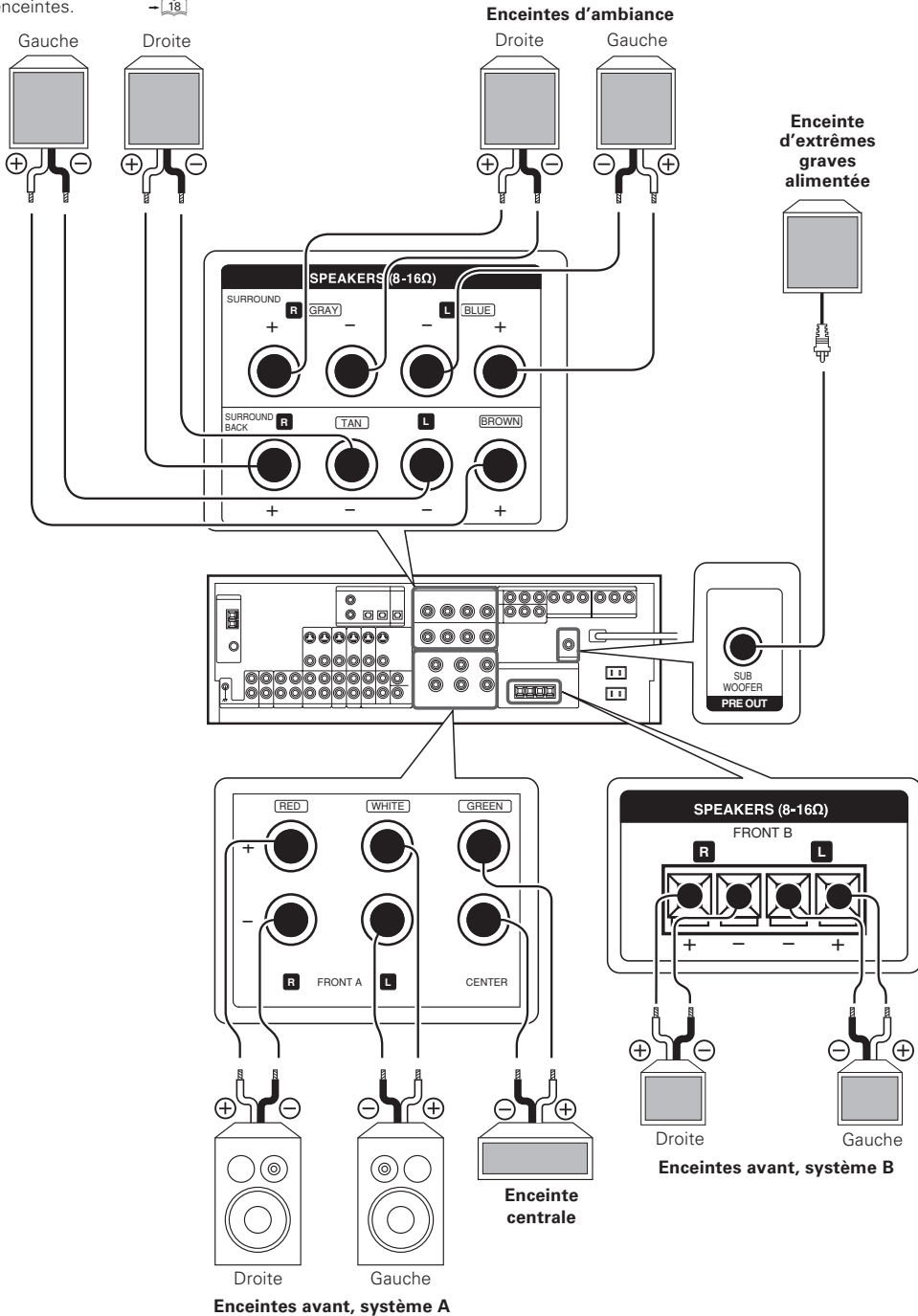


Lors du raccordement du téléviseur aux prises COMPONENT, veillez à connecter tous les autres appareils aux prises COMPONENT.

Raccordement des enceintes

Enceinte/s d'ambiance arrière

Si vous connectez une seule enceinte d'ambiance arrière, connectez-la aux terminaux SURROUND BACK L et sélectionnez "SB LARGE_x1" ou "SB NORMAL_x1" dans les réglages d'enceintes. — 18

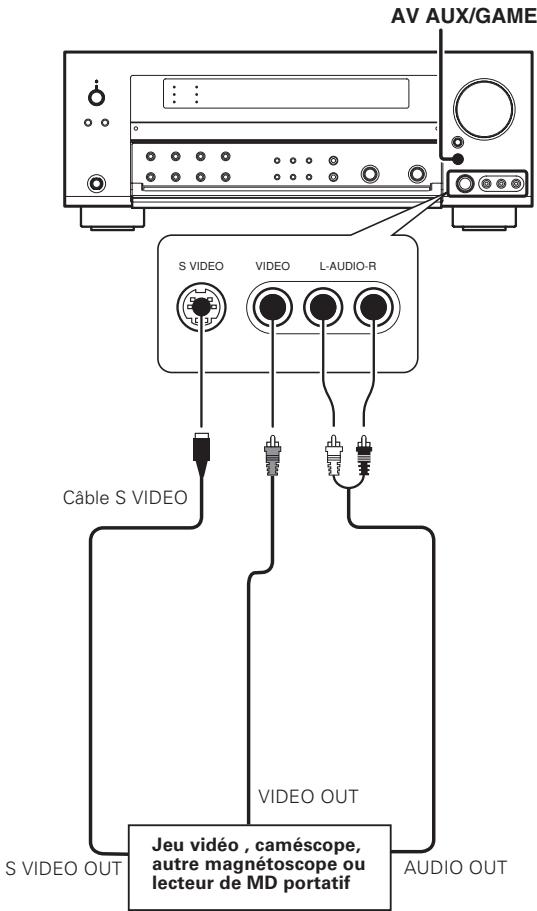


• Pour vérifier que chaque enceinte a bien été branchée, prêtez l'oreille à la tonalité d'essai de chaque enceinte. Voir "Réglez le niveau de volume des enceintes." — 18

• Si vous voulez connecter la deuxième paire d'enceintes avant ou connecter les enceintes à cette unité dans une autre pièce, utilisez les terminaux SPEAKERS FRONT B pour la connexion.

Raccordement aux prises AV AUX

Les prises **AV AUX** sont pratiques pour le raccordement d'appareils vidéo tels que des caméscopes et des consoles de jeux vidéo.



- Ce modèle est équipé d'une fonction jeu vidéo qui permet la connexion d'une console de jeu. Il est recommandé de connecter la console de jeu aux prises AV AUX et de sélectionner le mode jeu vidéo (ON). - [20]
- Pour sélectionner la source connectée aux prises AV AUX, appuyez sur la touche AV AUX/GAME. - [20]
- Lorsque vous raccordez une source audio telle qu'un lecteur de MD, il n'est pas nécessaire de brancher le câble vidéo.
- Pour obtenir une meilleure qualité d'image, raccordez le récepteur et l'appareil à l'aide du câble S VIDEO.

Raccordement des antennes

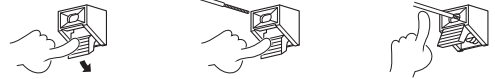
Impossible de recevoir des émissions si les antennes ne sont pas connectées. Raccordez correctement les antennes selon les directives ci-dessous.

Antenne cadre AM

Placez l'antenne cadre fournie aussi loin que possible du récepteur, du téléviseur, des cordons d'enceinte et du cordon d'alimentation, puis ajustez-en l'orientation pour optimiser la réception.

Raccordement de la borne d'antenne AM

- 1 Appuyez sur la languette.
- 2 Introduisez le câble.
- 3 Relâchez la languette.



Antenne FM intérieure

L'antenne FM n'est fournie que pour un usage provisoire. Pour obtenir une bonne réception, nous vous conseillons d'utiliser une antenne extérieure. Dans ce cas, vous devez débrancher l'antenne intérieure.

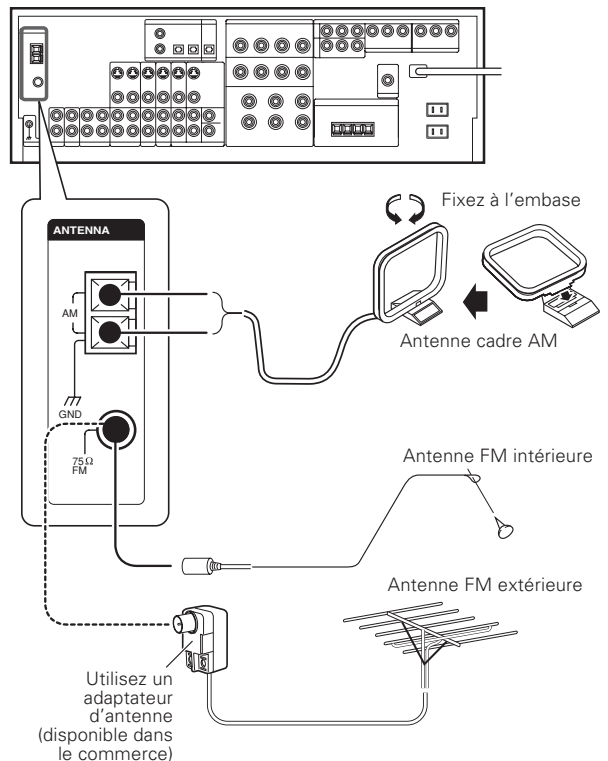
Raccordement de la borne d'antenne FM

Introduisez le câble.



Antenne FM extérieure

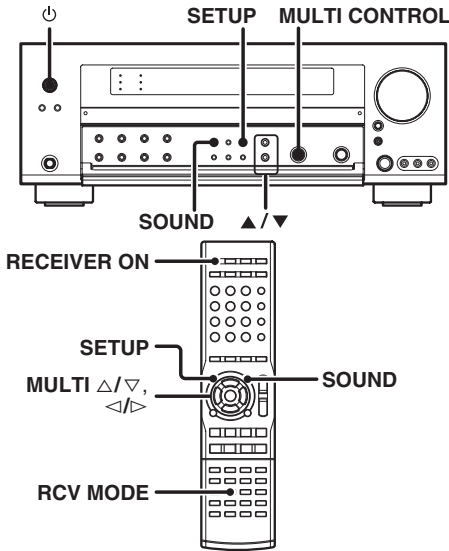
Branchez le câble coaxial 75Ω provenant de l'antenne FM extérieure sur la prise 75Ω FM.



Préparation des corrections d'ambiance

Réglage des enceintes

Pour vous permettre d'exploiter au mieux les modes d'écoute du récepteur, procédez au réglage des enceintes (enceintes d'extrêmes graves, avant, centrale, d'ambiance et d'ambiance arrière) selon les indications ci-dessous.



1 Mettez le récepteur sous tension en appuyant sur la touche ou la touche **RECEIVER ON**.

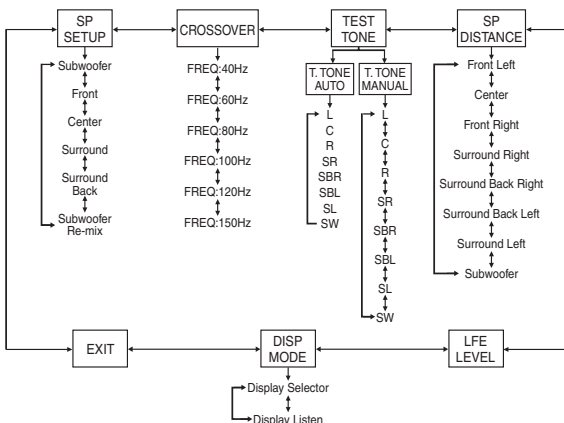
2 Pour la télécommande, appuyez sur la touche **RCV MODE** pour passer en mode récepteur.

3 Appuyez sur la touche **SETUP** pour activer le mode **SETUP**.

Utilisez les touches ou les touches **MULTI** pour obtenir les affichages suivants.

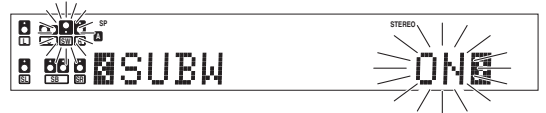
- ① SP SETUP
- ② CROSSOVER
- ③ TEST TONE
- ④ SP DISTANCE
- ⑤ LFE LEVEL
- ⑥ DISP MODE
- ⑦ EXIT

Le déroulement du mode **SETUP** est le suivant:



4 Sélectionnez un système d'enceintes.

① Sélectionnez **SP SETUP** et appuyez à nouveau sur la touche **SETUP** pour que l'indicateur de réglage de l'enceinte d'extrêmes graves "**SUBW ON**" s'affiche.



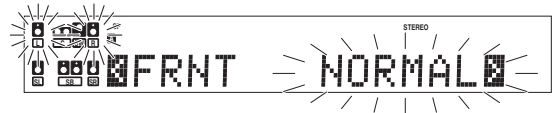
② Utilisez le bouton **MULTI CONTROL** ou les touches **MULTI** pour sélectionner le réglage d'enceinte d'extrêmes graves approprié.

- ① **SUBW ON** : Le mode de réglage de l'enceinte d'extrêmes graves du récepteur est activé.
- ② **SUBW OFF** : Le mode de réglage de l'enceinte d'extrêmes graves du récepteur est désactivé.

- Le réglage par défaut est "**SUBW ON**".
- Si vous choisissez "**SUBW OFF**", les enceintes avant sont automatiquement réglées sur "**FRNT LARGE**" et vous pouvez passer à l'étape ③.
- Si l'enceinte d'extrêmes graves est nécessaire, choisissez "**FRNT NORMAL**", ou sélectionnez à la fois "**FRNT LARGE**" et "**SW RE-MIX ON**".

③ Appuyez sur la touche ou la touche **MULTI** pour valider le réglage.

- L'indication de réglage des enceintes avant "**FRNT**" s'affiche.



④ Utilisez le bouton **MULTI CONTROL** ou les touches **MULTI** pour sélectionner le réglage d'enceintes avant approprié.

- ① **FRNT NORMAL** : Vous avez raccordé des enceintes avant (normale) de dimensions moyennes au récepteur.
- ② **FRNT LARGE** : Vous avez raccordé des enceintes avant (grande) de grandes dimensions au récepteur.

⑤ Appuyez sur la touche ou la touche **MULTI** pour valider le réglage.

- L'indication de réglage de l'enceinte centrale "**CNTR**" s'affiche.

⑥ Utilisez le bouton **MULTI CONTROL** ou les touches **MULTI** pour sélectionner le réglage d'enceinte centrale approprié.

Si vous avez sélectionné "**FRNT LARGE**" comme réglage d'enceinte avant,

- ① **CNTR NORMAL** : Vous avez raccordé une enceinte centrale (normale) de dimensions moyennes au récepteur.
- ② **CNTR LARGE** : Vous avez raccordé une enceinte centrale de grandes dimensions au récepteur.
- ③ **CNTR OFF** : Le mode de réglage de l'enceinte centrale du récepteur est désactivé.

Si vous avez sélectionné "**FRNT NORMAL**" comme réglage d'enceinte avant,

- ① **CNTR NORMAL** : Vous avez raccordé une enceinte centrale (normale) de dimensions moyennes au récepteur.
- ② **CNTR OFF** : Le mode de réglage de l'enceinte centrale du récepteur est désactivé.

⑦ Appuyez à nouveau sur la touche ou la touche **MULTI** pour valider le réglage.

- L'indication de réglage des enceintes d'ambiance "**SURR**" s'affiche.

➤ Utilisez le bouton **MULTI CONTROL** ou les touches **MULTI** Δ/∇ pour sélectionner le réglage d'enceinte d'ambiance approprié. Si vous avez sélectionné "FRNT LARGE" comme réglage d'enceinte avant,

- ① **SURR NORMAL** : Vous avez raccordé des enceintes (normale) d'ambiance de dimensions moyennes au récepteur.
- ② **SURR LARGE** : Vous avez raccordé des enceintes d'ambiance de grandes dimensions au récepteur.
- ③ **SURR OFF** : Le mode de réglage des enceintes d'ambiance du récepteur est désactivé.

Si vous avez sélectionné "FRNT NORMAL" comme réglage d'enceinte avant,

- ① **SURR NORMAL** : Vous avez raccordé des enceintes (normale) d'ambiance de dimensions moyennes au récepteur.
- ② **SURR OFF** : Le mode de réglage des enceintes d'ambiance du récepteur est désactivé.

• Lorsque la fonction "SURR OFF" est sélectionnée, la procédure passe directement à l'étape 7.

➤ Appuyez à nouveau sur la touche \blacktriangle ou la touche **MULTI** \triangleright pour valider le réglage.

• L'indication de réglage des enceintes d'ambiance arrière "SB" s'affiche.

⑩ Utilisez le bouton **MULTI CONTROL** ou les touches **MULTI** Δ/∇ pour sélectionner le réglage d'enceinte d'ambiance arrière approprié. Si vous avez sélectionné "SURR LARGE" comme réglage d'enceinte d'ambiance,

- ① **SB NORMALx1** : Vous avez raccordé une seule enceinte d'ambiance arrière de dimensions moyennes au récepteur.
- ② **SB NORMALx2** : Vous avez raccordé une paire d'enceintes d'ambiance arrière de dimensions moyennes au récepteur.
- ③ **SB LARGEx1** : Vous avez raccordé une seule enceinte d'ambiance arrière de grandes dimensions au récepteur.
- ④ **SB LARGEx2** : Vous avez raccordé une paire d'enceintes d'ambiance arrière de grandes dimensions au récepteur.
- ⑤ **SB OFF** : Le mode de réglage des enceintes d'ambiance arrière du récepteur est désactivé.



Si vous avez sélectionné "SURR NORMAL" comme réglage d'enceinte d'ambiance,

- ① **SB NORMALx1** : Vous avez raccordé une seule enceinte d'ambiance arrière de dimensions moyennes au récepteur.
- ② **SB NORMALx2** : Vous avez raccordé une paire d'enceintes d'ambiance arrière de dimensions moyennes au récepteur.
- ③ **SB OFF** : Le mode de réglage des enceintes d'ambiance arrière du récepteur est désactivé.

⑪ Appuyez à nouveau sur la touche \blacktriangle ou la touche **MULTI** \triangleright pour valider le réglage.

• L'indication de réglage de la re-mix de l'enceinte d'extrêmes graves "SW RE-MIX" s'affiche.

⑫ Utilisez le bouton **MULTI CONTROL** ou les touches **MULTI** Δ/∇ pour sélectionner le réglage de la re-mix de l'enceinte d'extrêmes graves approprié.

- ① **SW RE-MIX ON** : Le mode de réglage de la re-mix de l'enceinte d'extrêmes graves pour le récepteur est activé.
 - ② **SW RE-MIX OFF** : Le mode de réglage de la re-mix de l'enceinte d'extrêmes graves pour le récepteur est désactivé.
- Si l'enceinte d'extrêmes graves est désactivée, ou si vous avez sélectionné "FRNT NORMAL" comme réglage d'enceinte avant, le réglage de l'enceinte d'extrêmes graves n'est pas visible.

⑬ Appuyez à nouveau sur la touche **SETUP** pour revenir aux affichages de réglage principaux.

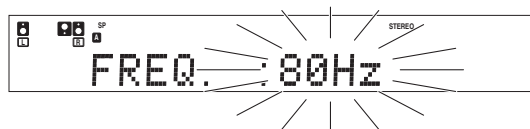
5 Sélectionnez la fréquence du CROSSOVER.

La fonction CROSSOVER est d'ajuster les options de la sortie audio du récepteur avec les options des enceintes qui diffèrent en fonction de la taille des enceintes. Vous pouvez jouir d'un son plus naturel dynamique même si vous ne possédez que des enceintes de petite taille.

① Appuyez sur les touches \blacktriangle/∇ ou les touches **MULTI** $\triangleleft/\triangleright$ pour sélectionner CROSSOVER et appuyez sur la touche **SETUP**.

② Utilisez le bouton **MULTI CONTROL** ou les touches **MULTI** Δ/∇ ou pour sélectionner la fréquence du CROSSOVER.

- ① **FREQ. : 40Hz**
- ② **FREQ. : 60Hz**
- ③ **FREQ. : 80Hz**
- ④ **FREQ. : 100Hz**
- ⑤ **FREQ. : 120Hz**
- ⑥ **FREQ. : 150Hz**



• La fonction CROSSOVER n'est pas disponible si "LARGE" est sélectionné pour toutes les enceintes ni si "SW RE-MIX OFF" est sélectionné lors de l'étape 4.

③ Appuyez à nouveau sur la touche **SETUP** pour revenir aux affichages de réglage principaux.

6 Réglez le niveau de volume des enceintes.

A partir de votre position d'écoute habituelle, réglez le niveau d'écoute jusqu'à ce que toutes les enceintes soient au même niveau.

- Le récepteur passe en mode de réglage du niveau de volume des enceintes.
- On ne voit des indicateurs apparaître que pour les canaux des enceintes sélectionnées à l'étape 4.

① Appuyez sur les touches \blacktriangle/∇ ou les touches **MULTI** $\triangleleft/\triangleright$ pour sélectionner TEST TONE.

② Appuyez sur la touche **SETUP** pour les affichages suivants :

- ① **T. TONE AUTO**
- ② **T. TONE MANUAL**

③ La sélection de AUTO/MANUAL TEST TONE s'effectue au moyen du bouton **MULTI CONTROL** ou des touches **MULTI** Δ/∇ . Appuyez à nouveau sur la touche **SETUP** pour commencer le TEST TONE.

Utilisez le bouton **MULTI CONTROL** ou les touches **MULTI** Δ/∇ ou pour ajuster le niveau du volume de la sortie de la tonalité d'essai (test tone) à partir du canal de l'enceinte à ajuster.

Pour la sélection AUTO, la tonalité d'essai est émise par les enceintes en suivant les étapes ci-dessous, durant 2 secondes chacune, en commençant par l'enceinte avant gauche.



• Si vous avez sélectionné "SB NORMALx1" ou "SB LARGEx1", "SB" s'affiche à l'écran au lieu de "SBR" et de "SBL".

L'indication de voie clignote lors de l'envoi de la tonalité d'essai.



• Si les sélections du réglage des enceintes sont désactivées, les réglages du niveau des enceintes sont réinitialisés.

Pour la sélection MANUAL, appuyez à chaque fois sur les touches ▲/▼ ou les touches MULTI </> pour sélectionner le canal de l'enceinte.

4 Appuyez à nouveau sur la touche SETUP.

• La tonalité d'essai est désactivée et vous retournez à l'élément de réglage principal.

7 Entrez la distance des enceintes.

• On ne voit des indicateurs apparaître que pour les canaux des enceintes sélectionnées à l'étape 4.

1 Appuyez sur les touches ▲/▼ ou les touches MULTI </> pour sélectionner la SP DISTANCE sur les écrans de réglage et appuyez de nouveau sur la touche SETUP.

2 Mesurez la distance entre la position d'écoute et chaque enceinte.

Notez la distance de chaque enceinte.

- Distance de l'enceinte avant gauche (L) : ___ pieds (mètres)
- Distance de l'enceinte centrale (C) : ___ pieds (mètres)
- Distance de l'enceinte avant droite (R) : ___ pieds (mètres)
- Distance de l'enceinte d'ambiance droite (SR) : ___ pieds (mètres)
- Distance de l'enceinte d'ambiance arrière droite (SBR) : ___ pieds (mètres)
- Distance de l'enceinte d'ambiance arrière (SB) : ___ pieds (mètres)
- Distance de l'enceinte d'ambiance arrière gauche (SBL) : ___ pieds (mètres)
- Distance de l'enceinte d'ambiance gauche (SL) : ___ pieds (mètres)
- Distance de l'enceinte d'extrêmes graves (SW) : ___ pieds (mètres)

• Si vous avez sélectionné "SB NORMALx1" ou "SB LARGEx1", "SB" s'affiche à l'écran au lieu de "SBR" et de "SBL".

3 Utilisez les touches ▲/▼ ou les touches MULTI </> pour sélectionner les enceintes et le bouton MULTI CONTROL ou les touches MULTI Δ/▽ pour régler la distance des enceintes avant.

L'indicateur de l'enceinte à régler clignote.



Indication en pieds Indication en mètres

• La plage de réglage admissible est de 1 à 30 pieds (0,3 à 9,0 m), par paliers de 1 pied (0,3 m).

4 Répétez les opérations 3 pour entrer la distance des autres enceintes.

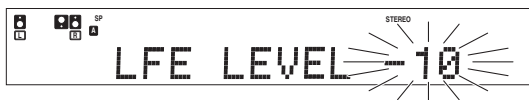
5 Appuyez à nouveau sur la touche SETUP pour revenir aux affichages de réglage principaux.

• Les enceintes que vous avez sélectionnées devraient apparaître sur l'affichage. Vérifiez que les enceintes ont été sélectionnées correctement.

8 Ajustez le niveau LFE LEVEL (effets dus aux fréquences très basses)

1 Appuyez sur les touches ▲/▼ ou les touches MULTI </> pour sélectionner LFE LEVEL et appuyez sur la touche SETUP.

2 Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches MULTI Δ/▽ pour ajuster le niveau LFE LEVEL.



• Le niveau LFE LEVEL s'ajuste de 0dB à -10dB par intervalles régressifs de 1dB.

3 Appuyez à nouveau sur la touche SETUP pour revenir aux affichages de réglage principaux.

9 Sélectionnez le mode d'affichage.

1 Appuyez sur les touches ▲/▼ ou les touches MULTI </> pour sélectionner DISP MODE et appuyez sur la touche SETUP.

2 Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches MULTI Δ/▽ ou pour sélectionner le mode d'affichage.

① DISP SELECTOR : Affiche le sélecteur d'entrée en cours.

② DISP LISTEN : Affiche le mode d'écoute en cours.



3 Appuyez de nouveau sur la touche SETUP pour valider le réglage.

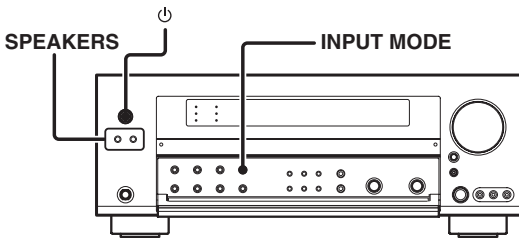
4 Utilisez la touche ▲ ou la touche MULTI ▷ pour sélectionner EXIT.



5 Appuyez sur la touche SETUP pour quitter mode SETUP.

Préparation de la lecture

Certaines opérations préliminaires sont nécessaires pour pouvoir effectuer une lecture.



Mise sous tension du récepteur

- 1 Mettez les appareils concernés sous tension.
- 2 Mettez le récepteur sous tension en appuyant sur la touche .

Sélection du mode d'entrée

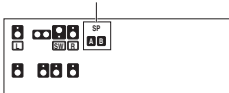
Si vous avez sélectionné l'appareil raccordé aux prises **CD/DVD**, **VIDEO 2**, **VIDEO 3** ou **DVD/6CH** vérifiez que le mode d'entrée est réglé correctement pour le type de signal audio à utiliser.

Sélectionnez le système d'enceintes

Appuyez sur les touches **SPEAKERS** pour sélectionner le système d'enceintes à utiliser.

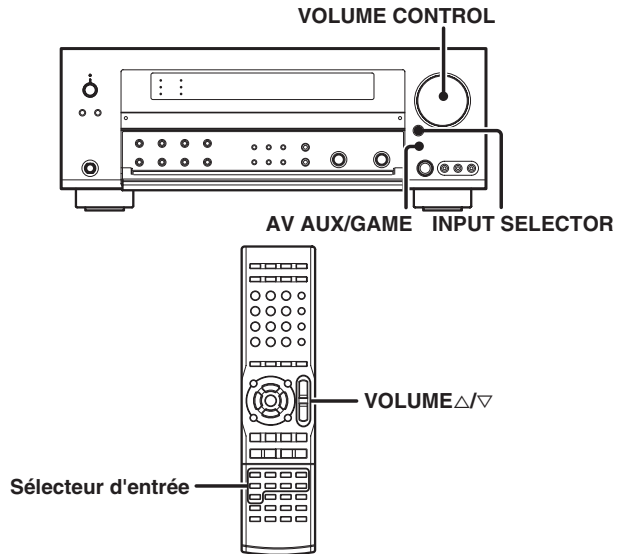
- A ON** : Seules les enceintes reliées aux bornes **SPEAKERS A** du panneau arrière émettent des sons.
- B ON** : Seules les enceintes reliées aux bornes **SPEAKERS B** du panneau arrière émettent des sons. L'enceinte d'extrêmes graves n'émet aucun son.
- A+B ON** : Les enceintes reliées aux bornes **SPEAKERS A** et **B** du panneau arrière émettent des sons.
- A+B OFF** : Les enceintes n'émettent aucun son. Les segments d'affichage sont différents selon le type de signal d'entrée.

L'indicateur des enceintes que vous désirez utiliser doit être allumé.



- Sélectionnez "6CH INPUT" en appuyant sur la touche **INPUT MODE**, "DVD/6CH" est la source d'entrée qui permettra la sélection automatique de **SPEAKERS A**.
- Lorsque **SPEAKERS B** est sélectionné (ON), le mode LISTEN est commuté sur STEREO.

Ecoute d'une source



- 1 Utilisez la touche **INPUT SELECTOR** et la touche **AV AUX/GAME**, ou les touches **sélecteur d'entrée** pour sélectionner la source que vous souhaitez écouter.

Sélection d'une source à l'aide de chaque clé.

- 1 TUNER
- 2 CD/DVD
- 3 MD/TAPE
- 4 VIDEO 1
- 5 VIDEO 2
- 6 VIDEO 3
- 7 DVD/6CH
- 8 PHONO
- 9 AV AUX [GAME] (ou AV AUX)

- 2 Commandez la lecture sur l'appareil source sélectionné.

- 3 Pour régler le volume, utilisez le bouton **VOLUME CONTROL** ou les touches **VOLUME Δ/∇**.

Configurez les prises AV AUX sur le panneau avant

Faites en sorte d'optimiser le confort de jeu pour jouer en utilisant le récepteur.

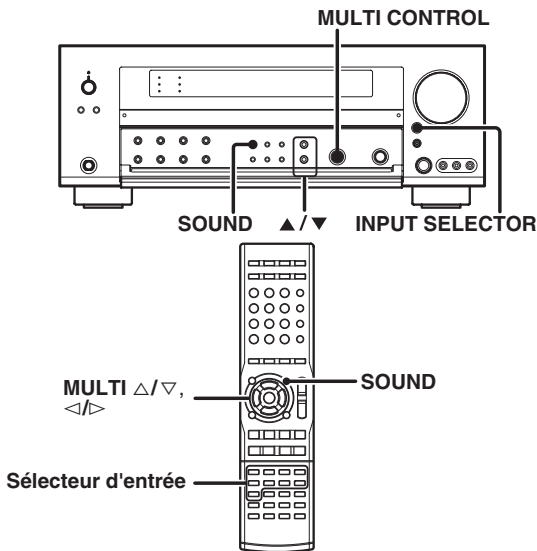
- 1 Utilisez la touche **AV AUX/GAME** pour sélectionner "AV AUX [GAME]" (ou "AV AUX").

- 2 Appuyez et maintenez enforcée la touche **AV AUX/GAME** pendant plus de 2 secondes pour les affichages suivants;

- 1 **AV AUX [GAME]** : Lorsque la console de jeu connectée est sous tension (ON), le sélecteur d'entrée passe automatiquement sur "AV AUX [GAME]" De plus, la fonction ACTIVE EQ bascule en "ACTIVE EQ GAME" et le mode d'écoute approprié pour les jeux est sélectionné automatiquement.
- 2 **AV AUX** : le mode Jeu est désactivé OFF.

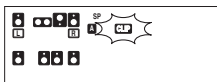
- Le mode Jeu n'est pas activé s'il n'y a pas de signal vidéo en entrée sur la prise **VIDEO** ou la prise **S-VIDEO** de la section prise **AV AUX**.

Réglage du niveau d'entrée (sources analogiques uniquement)



Réglage du niveau d'entrée (sources analogiques uniquement)

Si le niveau d'entrée d'un signal source analogique est trop élevé, l'indicateur **CLIP** s'allume pour indiquer le signal source. Réglez le niveau d'entrée.



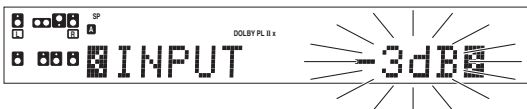
1 Utilisez la touche **INPUT SELECTOR** ou les touches sélecteur d'entrée pour sélectionner la source dont vous souhaitez régler le niveau d'entrée.

- Vous pouvez mémoriser un niveau d'entrée séparé pour chaque source d'entrée.

2 Pour la télécommande, appuyez sur la touche **RCV MODE** pour passer en mode récepteur.

3 Appuyez plusieurs fois sur les touches **SOUND** et $\blacktriangle/\blacktriangledown$ ou sur les touches **MULTI** $\triangleleft/\triangleright$ jusqu'à ce que l'indication "INPUT" s'affiche.

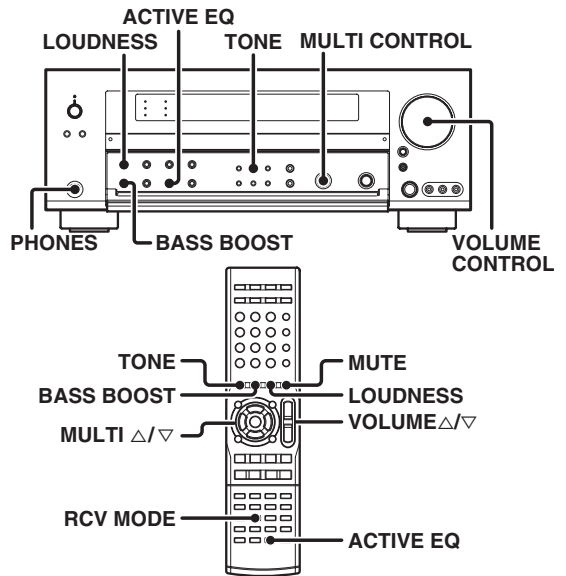
4 Utilisez le bouton **MULTI CONTROL** ou les touches **MULTI** $\triangleleft/\triangleright$ pour régler le niveau d'entrée.



- Le mode de réglage s'affiche pendant environ 20 secondes.
- Vous pouvez régler le niveau d'entrée sur trois valeurs au choix: 0dB, -3dB et -6dB. (Le réglage usine est 0dB.)

5 Appuyez à nouveau sur la touche **SOUND** pour revenir à l'indication d'entrée.

Réglage du son



Réglage de la tonalité

Vous pouvez régler la qualité du son lorsque le récepteur se trouve en mode PCM stéréo et en mode stéréo analogique.

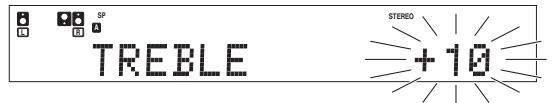
- 1 Pour la télécommande, appuyez sur la touche **RCV MODE** pour passer en mode récepteur.
- 2 Appuyez sur la touche **TONE** pour sélectionner le mode **TONE**.
- 3 Utilisez le bouton **MULTI CONTROL** ou les touches **MULTI** $\triangleleft/\triangleright$ pour sélectionner **TONE ON/OFF**.



4 Appuyez sur la touche **TONE** pour obtenir les offichages suivants.

- BASS** : Sélectionnez ce mode pour régler la plage des basses fréquences.
- TREBLE** : Sélectionnez ce mode pour régler la plage des hautes fréquences.

5 Utilisez le bouton **MULTI CONTROL** ou les touches **MULTI** $\triangleleft/\triangleright$ pour régler la qualité du son.



- La plage de réglage du niveau des graves et des aigus s'étend de -10 à +10 par paliers de 2.
- La rubrique de réglage s'affiche pendant environ 20 secondes.
- Cette fonction n'existe que pour les enceintes branchées aux prises **FRONT A**.

Réglage de l'intensité du son

Vous pouvez régler la fonction d'intensité qui contrôle les réglages de volume bas pour conserver la richesse de la musique. Le réglage peut être effectué lorsque le récepteur est en mode PCM stéréo et en mode stéréo analogique.

Appuyez sur la touche **LOUDNESS** pour activer le réglage **LOUDNESS**.

- Cette fonction n'existe que pour les enceintes branchées aux prises **FRONT A**.

Pour annuler

Appuyez de nouveau sur la touche **LOUDNESS** afin que l'indicateur "LOUDNESS" s'éteigne.

Accentuation des basses fréquences par pression unique sur la touche (BASS BOOST)

Vous pouvez régler la qualité du son lorsque le récepteur se trouve en mode PCM stéréo et en mode stéréo analogique.

Appuyez sur la touche BASS BOOST.

- Appuyez une fois sur la touche pour sélectionner l'accentuation maximale des basses fréquences (+10).
- Cette touche ne fonctionne pas si le récepteur est en mode de réglage de qualité sonore ou d'effets d'ambiance.
- Cette fonction n'existe que pour les enceintes branchées aux prises FRONT A.

Retour au réglage précédent

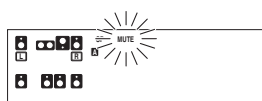
Appuyez de nouveau sur la touche BASS BOOST.

Atténuation des sons

La touche MUTE permet d'atténuer les sons émis par les enceintes.

Appuyez sur la touche MUTE.

Clignote



Pour annuler

Appuyez de nouveau sur la touche MUTE afin que l'indicateur "MUTE" s'éteigne.

- Vous pouvez également désactiver la fonction Silence en réglant le bouton VOLUME CONTROL ou en appuyant sur les touches VOLUME Δ/∇ .

Mode ACTIVE EQ

Vous pouvez jouir d'un effet sonore plus intense lorsque la fonction ACTIVE EQ est activée.

Appuyez sur la touche ACTIVE EQ pour les affiches suivants:

- ① **ACTIVE EQ MUSIC** : Opérationnel lorsque vous écoutez de la musique. (L'indicateur ACTIVE EQ s'allume.)
- ② **ACTIVE EQ CINEMA** : Opérationnel lorsque vous regardez un film. (L'indicateur ACTIVE EQ s'allume.)
- ③ **ACTIVE EQ GAME** : Opérationnel lorsque vous jouez le jeu vidéo. (L'indicateur ACTIVE EQ s'allume.)
- ④ **ACTIVE EQ OFF** : La fonction ACTIVE EQ est désactivée. (L'indicateur ACTIVE EQ s'éteint.)

- L'indication "ACTIVE EQ" défilera de la droite vers la gauche.
- La fonction ACTIVE EQ n'est pas accessible en REC MODE, pendant une recherche ou lors du pré-réglage de stations de radio.

Ecoute avec un casque

- ① Branchez un casque à la prise PHONES.

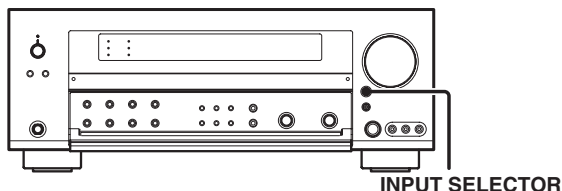


- Le son de l'ensemble des haut-parleurs est coupé.

- ② Utilisez le bouton VOLUME CONTROL ou les touches VOLUME Δ/∇ pour régler le volume.

Enregistrement

Enregistrement d'un signal audio (sources analogiques)



Sélecteur d'entrée

Enregistrement d'une source musicale

- ① Utilisez la touche INPUT SELECTOR ou les touches sélecteur d'entrée pour sélectionner la source (autre que "MD/TAPE") que vous souhaitez enregistrer.
- ② Réglez la platine MD ou TAPE pour procéder à l'enregistrement.
- ③ Commandez la lecture, puis l'enregistrement.

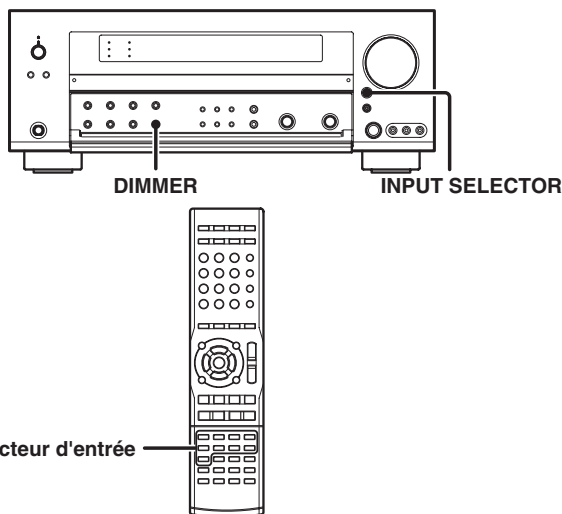
Enregistrement d'un signal vidéo

- ① Utilisez la touche INPUT SELECTOR ou les touches sélecteur d'entrée pour sélectionner la source vidéo (autre que "VIDEO 1") que vous souhaitez enregistrer.
- ② Réglez la platine vidéo raccordée à VIDEO 1 en vue de l'enregistrement.
 - Choisissez REC MODE pour enregistrer une source numérique.
- ③ Commandez la lecture, puis l'enregistrement.
 - Avec certains enregistrements vidéo, l'enregistrement peut ne pas s'effectuer correctement en raison du système de protection contre les copies.

Enregistrement d'un signal audio (sources numériques)

Passez en **REC MODE** pour enregistrer un signal d'entrée numérique. En principe, utilisez le **REC MODE AUTO** pour enregistrer un signal d'entrée audio. Si le mode numérique change pendant l'enregistrement en **REC MODE AUTO**, le signal audio peut être interrompu momentanément.

Enregistrement de musique en REC MODE AUTO ou REC MODE MANUAL



➊ Utilisez la touche **INPUT SELECTOR** ou les touches sélecteur d'entrée pour sélectionner la source (CD/DVD, DVD/6CH, VIDEO 2, VIDEO 3) que vous souhaitez enregistrer.

➋ Réglez la l'enregistreur MD ou TAPE pour procéder à l'enregistrement.

➌ Maintenez la touche **DIMMER** enfoncée pendant plus de 2 secondes pour sélectionner le **REC MODE AUTO** ou **REC MODE MANUAL**.

- ➊ **REC MODE désactive** : Le mode d'enregistrement numérique est désactivé.
- ➋ **REC MODE AUTO** : Les signaux d'entrée numériques (DTS, Dolby Digital, ou PCM) sont automatiquement identifiés et convertis en signaux stéréophoniques prêts pour l'enregistrement.
- ➌ **REC MODE MANUAL** : Le type du signal d'entrée au moment où ce mode est sélectionné est conservé pendant toute la durée d'activation de ce mode.

• Quand vous sélectionnez le **REC MODE MANUAL**, le signal d'entrée numérique est converti en signaux stéréophoniques (mélange à la baisse). Cependant, si le signal numérique change de type, aucun signal n'est émis.

Quand vous sélectionnez le **REC MODE AUTO**, le signal d'entrée numérique est converti en signaux stéréophoniques même si le signal numérique est modifié.

Pour le **REC MODE AUTO**:



Pour le **REC MODE MANUAL**:



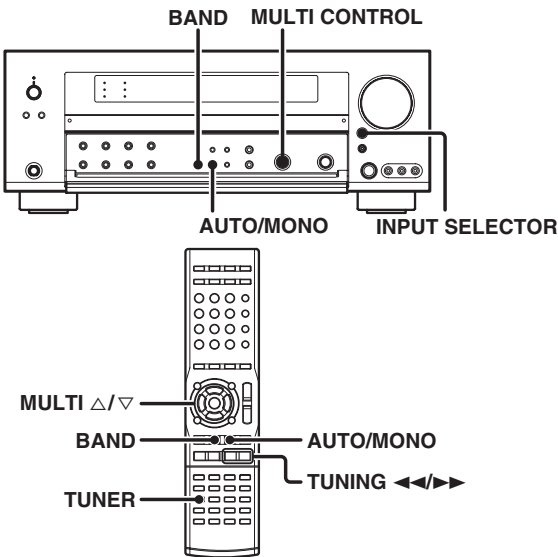
➍ Commandez la lecture, puis l'enregistrement.

- Si la reproduction du signal audio s'interrompt en raison du changement des signaux d'entrée, etc., appuyez sur la touche **DIMMER**.

Ecoute de la radio

Le récepteur peut mémoriser jusqu'à 40 stations et les rappeler en appuyant simplement sur une touche.

Réglage des stations radiophoniques



1 Utilisez la touche **INPUT SELECTOR** ou la touche **TUNER** pour sélectionner le syntoniseur.

2 Utilisez la touche **BAND** pour sélectionner la gamme de fréquence.

Chaque pression change la fréquence:



3 Utilisez la touche **AUTO/MONO** pour sélectionner la méthode d'accord.

Chaque pression passer d'une méthode de réglage automatique à une méthode de réglage manuel, et vice versa, par simple pression.

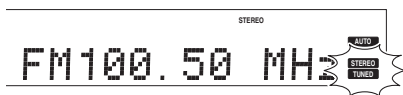
L'indicateur "AUTO" s'allume dans la fenêtre d'affichage.



- En temps normal, choisir "AUTO" (accord automatique). Utilisez le mode manuel lorsque le signal radio est faible et la réception médiocre. (En mode d'accord manuel, les émissions stéréo sont reçues en monaural.)

4 Utilisez le bouton **MULTI CONTROL**, les touches **MULTI Δ/∇** ou les touches **TUNING ◀/▶** pour sélectionner la station.

"STEREO" s'allume à la réception d'une émission stéréo.

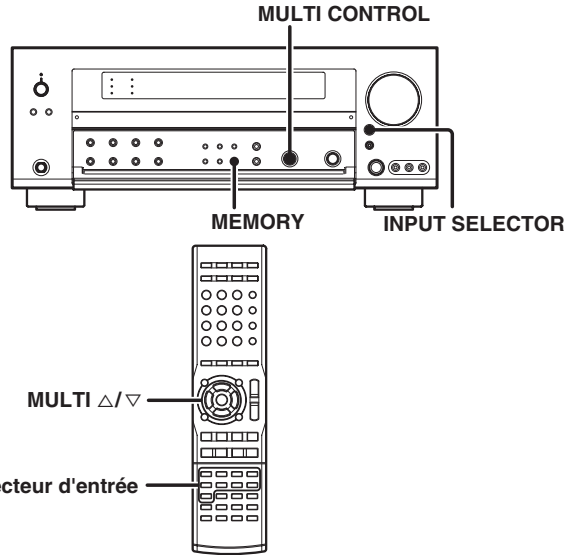


"TUNED" s'allume à la réception d'une station.

Accord automatique : L'accord se fait automatiquement sur la station suivante.

Accord manuel : Tournez le bouton ou utilisez les touches **MULTI Δ/∇** pour sélectionner la station.

Mise en mémoire manuelle des fréquences de stations de radio

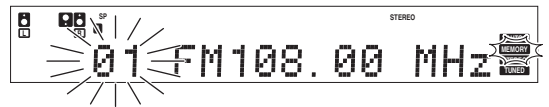


1 Accordez le récepteur sur la fréquence de la station que vous souhaitez enregistrer.

2 Appuyez sur la touche **MEMORY** à la réception de la station.

Clignote pendant 20 secondes

S'allume pendant 20 secondes



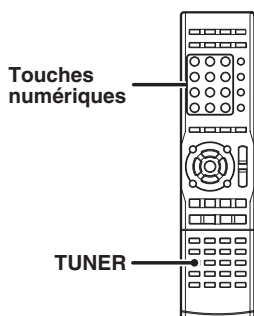
L'opération **2** doit être exécutée dans les 20 secondes. (Si plus de 20 secondes se sont écoulées, appuyez à nouveau sur la touche **MEMORY**.)

3 Utilisez le bouton **MULTI CONTROL** ou les touches **MULTI Δ/∇** pour sélectionner l'une des stations présélectionnées (1 - 40).

4 Appuyez de nouveau sur la touche **MEMORY** pour valider le réglage.

- Répétez les opérations **1**, **2**, **3**, et **4** pour chaque station à mémoriser.
- Si vous mémorisez une station sous un numéro déjà choisi, la nouvelle station remplace l'ancienne.

Réception d'une station mémorisée



1 Appuyez sur la touche **TUNER** pour sélectionner le syntoniseur comme source.

2 Tapez le numéro de préréglage de la station que vous souhaitez recevoir (il ne peut pas être supérieur à 40).

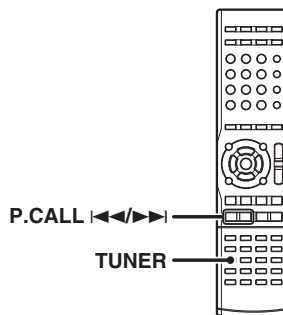
Appuyez sur les touches numériques dans l'ordre suivant:

Pour "15", appuyez sur **+10**, **5**
 Pour "20", appuyez sur **+10**, **+10**, **0**

• En cas d'erreur sur un nombre à deux chiffres, appuyez plusieurs fois sur la touche **+10** pour revenir à l'affichage d'origine et recommencez.



Réception successive des stations mémorisées (P.CALL)



1 Appuyez sur la touche **TUNER** pour sélectionner le syntoniseur comme source.

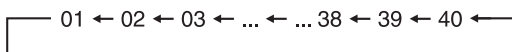
2 Utilisez les touches **P.CALL** **◀◀/▶▶** pour sélectionner la station de votre choix.

• A chaque pression sur la touche, l'appareil s'accorde sur la station préréglée suivante.

Appuyez sur la touche **P.CALL** **▶▶** effectue ce qui suit:



Appuyez sur la touche **P.CALL** **◀◀** effectue ce qui suit:



Si vous maintenez la touche **P.CALL** **▶▶** ou **◀◀** enfoncée, vous passez d'une station mémorisée à l'autre et vous pouvez entendre l'émission diffusée par chaque station pendant 0,5 secondes.

Effets d'ambiance

Le récepteur est équipé de modes d'écoute qui vous permettent de profiter d'un son d'ambiance amélioré avec diverses sources vidéo.

Pour obtenir des modes d'ambiance ayant un effet optimal, réglez préalablement les enceintes en conséquence. → 17

Modes d'ambiance

Les emplacements des enceintes qui figurent ci-après sont conçus pour un système d'ambiance de canal 5,1;

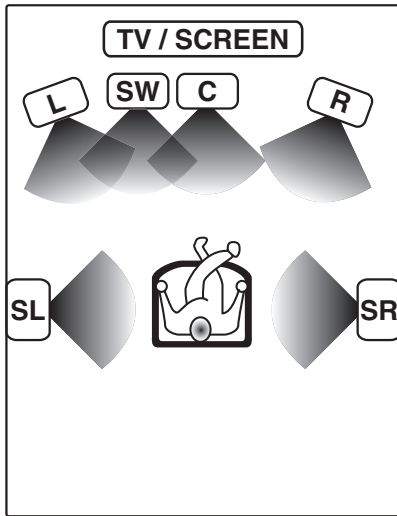
- Dolby Digital
- DTS 96/24
- Dolby Pro Logic II
- DVD 6-channel
- DTS

Les emplacements des enceintes qui figurent ci-après sont conçus pour un système d'ambiance de canal 6,1;

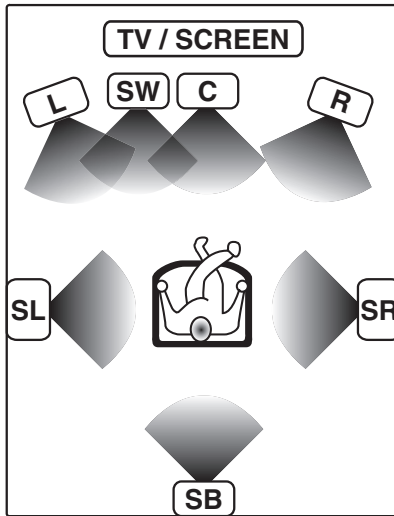
- Dolby Digital EX
- DTS-ES
- Neo:6
- Mode DSP

Les emplacements des enceintes qui figurent ci-après sont conçus pour un système d'ambiance de canal 7,1;

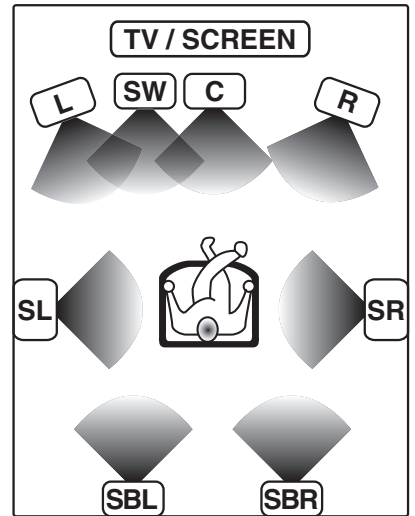
- Dolby Pro Logic IIx



Pas d'enceinte d'ambiance arrière

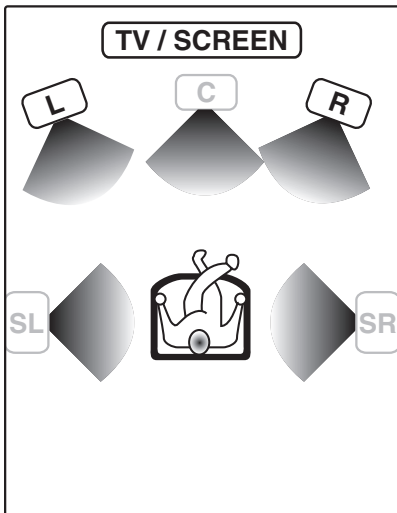


Enceintes d'ambiance arrière



Enceintes d'ambiance arrière gauche et droite

Les emplacements des enceintes qui figurent ci-après sont conçus pour Dolby Virtual Speaker.



Enceintes avant gauche et droite

- | | |
|------------|-------------------------------------------|
| L | Enceinte avant gauche |
| SW | D'extrêmes graves |
| C | Enceinte centrale |
| R | Enceinte avant droite |
| SL | Enceinte d'ambiance gauche |
| SR | Enceinte d'ambiance droite |
| SB | Enceinte d'ambiance arrière |
| SBL | Enceinte d'ambiance arrière gauche |
| SBR | Enceinte d'ambiance arrière droite |

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic", "Surround EX" et le symbole double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

"DTS", "DTS-ES", "Neo:6" et "DTS 96/24" sont des marques de Digital Theater Systems, Inc.



Même si la configuration de vos enceintes diffère de la précédente, ce récepteur vous permet de bien apprécier les sources Dolby Digital et DTS avec n'importe quelle configuration d'enceintes.

Dolby Digital

Le format d'ambiance Dolby Digital met en œuvre "5,1" voies pour transmettre le son ambiophonique numérique provenant de sources Dolby Digital telles que les Laserdisc ou DVD portant la marque . Dolby Digital fournit un son de meilleure qualité, une précision spatiale et une plage dynamique améliorées par rapport au Dolby Surround.

Dolby Digital EX

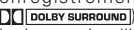
Dolby Digital EX est une extension de la technologie de Dolby Digital. Dolby Digital EX crée des canaux de sortie de la largeur de six bandes entières à partir des 6,1 canaux sources. Cela s'effectue à l'aide d'un décodeur de matrice qui dérive trois canaux d'ambiance des deux qui sont présents dans l'enregistrement original. Ce résultat est obtenu en utilisant trois signaux d'ambiance différents, l'enceinte d'ambiance gauche, l'enceinte d'ambiance droite, et l'enceinte d'ambiance arrière, chacune d'entre elles ayant son propre réseau d'enceintes. Pensez que vous pouvez y ajouter un canal central pour les enceintes arrières, ce qui donne une effet sonore plus diffus et plus naturel, même si vous souhaitiez pouvoir plonger l'audience dans l'ambiance sonore de toutes parts en positionnant les effets sonores exactement à l'endroit où vous pourriez les entendre dans la réalité.

Pour de meilleurs résultats, Dolby Digital EX doit être utilisé avec des bandes sonores de film enregistrées avec Dolby Digital Surround EX qui comportent un indicateur numérique qui activera automatiquement cette fonctionnalité. Cependant, en ce qui concerne les titres datant d'avant 2001, cette fonctionnalité doit être activée manuellement.

Bien que les pistes sonores Dolby Digital comportent une voie indépendante pour les basses fréquences, l'utilisation d'une enceinte d'extrêmes graves améliore la qualité du registre grave dans les autres modes d'ambiance.

L'indication "LFE" apparaît sur l'afficheur quand un signal entre sur cette voie.

Dolby Pro Logic IIx et Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II a été spécifiquement conçu pour fournir une nouvelle sensation d'espace, de déplacement d'articulation des sons à partir de sources codées Dolby Surround (comme les enregistrements vidéo et Laserdisc portant la marque ). Ceci est rendu possible grâce à une conception logique et intelligente intégrée de retour du son, à un décodage d'ambiance de la matrice et à un décodage des sorties stéréo, d'ambiance sur toute la largeur de la bande.

Dolby Pro Logic IIx améliore encore davantage les fonctions de Dolby Pro Logic II. Il offre 6,1 et 7,1 canaux ambiophoniques pour un son en stéréo ou des signaux 5,1 canaux. Ce système produit un effet ambiophonique impressionnant, qui rappelle un volume sonore naturel. Le format 7,1 canaux ambiophoniques est particulièrement apte à reproduire un son authentique provenant de l'arrière à partir des enceintes d'ambiance arrière.

Les modes Pro Logic IIx programmés dans ce ce modele sont "MOVIE", "MUSIC" et "GAME". Les modes Pro Logic II programmés dans ce ce modele sont "MOVIE", "MUSIC", "GAME" et "PRO LOGIC". Le mode "MOVIE" dispose de fonctions mémorisées pour reproduire une lecture de son d'ambiance calibrée de haut niveau, tandis que le mode "MUSIC" dispose de fonctions modifiables par l'utilisateur lui proposant trois commandes optionnelles, telles que les modes "Dimension", "Center Width" et "Panorama" pour permettre l'optimisation des champs acoustiques souhaitée. Le mode "MOVIE" du système Pro Logic II dispose de fonctions mémorisées pour reproduire une lecture de son d'ambiance calibrée et de haut niveau, tandis que le mode "MUSIC" dispose de fonctions modifiables par l'utilisateur lui proposant trois commandes optionnelles telles que les modes "Dimension", "Center Width" et "Panorama" pour permettre l'optimisation des champs acoustiques souhaitée. La commande "Dimension" permet à l'utilisateur de régler graduellement le champ acoustique vers l'avant ou vers l'arrière; la commande "Center Width" permet d'effectuer divers réglages de la balance des enceintes gauche/centrale/droite; le "Panorama" optimise l'image stéréo avant pour inclure les enceintes d'ambiance et obtenir un effet "panoramique" avec une représentation sur le mur.

Le mode "GAME" propose un son d'ambiance excitant quand vous jouez un jeu ou regardez la télévision. Avec le mode "GAME" de Pro Logic IIx en particulier, le son sort non seulement de l'avant et du centre, mais aussi d'un canal ambiophonique ajouté à l'enceinte d'extrêmes graves. Ce mode offre des effets de son d'ambiance encore plus dynamiques.

Dolby Virtual Speaker

Le Dolby Virtual Speaker procure un champ sonore d'ambiance virtuel.

Cela produit le même effet que s'il y avait plusieurs enceintes dans la pièce.

Dolby Headphone

Si vous utilisez un casque pour écouter de la musique, le son du canal gauche (ou droit) n'arrive uniquement dans l'oreille gauche (ou droite), de sorte que vous ne percevez pas la présence des images acoustiques de devant. Le Dolby Headphone simule une pièce virtuelle et inclut ses caractéristiques acoustiques dans les signaux gauche et droit du casque. De cette façon, la personne peut entendre la même chose dans les deux oreilles, comme si la source sonore se situait devant elle.

Le "mode ambiance Pro Logic II MOVIE avec le Dolby Headphone" et le "mode ambiance Pro Logic II GAME avec le Dolby Headphone" utilisent le même procédé, leur efficacité respective est donc identique.

Mode DTS

Le format audio multivoie DTS est disponible avec les enregistrements CD, LD et DVD. DTS est un format strictement numérique qui ne peut pas être décodé par les circuits internes de la plupart des lecteurs de CD, LD ou DVD. Pour cette raison, si vous tentez d'écouter un enregistrement codé DTS grâce à la sortie analogique de votre nouveau lecteur de CD, LD ou DVD, vous noterez, dans la plupart des cas, que cette sortie n'émet que du bruit numérique. Ce bruit peut être de forte amplitude si la sortie analogique est directement reliée à un système d'amplification puissant. Des précautions doivent être prises pour éviter cette situation. Pour profiter pleinement de l'ambiance DTS Digital Surround, un décodeur externe DTS Digital Surround à "5,1" voies ou un amplificateur avec décodeur DTS Digital Surround intégré doit être relié à la sortie numérique (S/P DIF, AES/EBU ou Toslink) du lecteur de CD, LD ou DVD. Le décodeur DTS est intégré à tous les modèles.

DTS-ES

DTS-ES (Digital Theater System-Extended Surround) offre un système de 6,1 canaux ambiophoniques avec un canal supplémentaire d'ambiance arrière, version évoluée du système conventionnel de 5,1 canaux ambiophoniques. Le format DTS-ES enregistré sur DVD, CD ou LD, se compose de deux modes. Le DTS-ES Discrete 6,1 produit un son arrière discret qui est complètement indépendant et le DTS-ES Matrix 6,1 produit l'ambiance arrière qui est synthétisée au sein des canaux ambiophoniques droits et gauches en utilisant la technologie de la matrice. DTS-ES est entièrement compatible avec le système conventionnel de 5,1 canaux ambiophoniques. Le format des 6,1 canaux ambiophoniques avec un canal supplémentaire d'ambiance arrière offre une présence authentique et des effets d'ambiance en augmentant l'impact de l'image sonore provenant de l'arrière. Les programmes enregistrés avec la technologie DTS-ES se composent de témoins d'information qui pourront contrôler le mode discret et le mode matrice. L'appareil peut donc automatiquement sélectionner le mode le plus adapté.

Neo:6

Neo:6 est une technologie nouvelle mise au point par DTS. Il peut produire un son ambiophonique 6 canaux de haut niveau avec une fidélité étonnante à partir du contenu de 2 canaux. Neo:6 offre 2 modes: le mode "CINÉMA", pour la lecture de son de films, et le mode "MUSIC", pour la lecture de son musical.

DTS 96/24

Le DTS 96/24 permet d'obtenir une grande plage de fréquences de plus de 40 kHz en augmentant la fréquence d'échantillonnage à 96 ou à 88,2 kHz. De plus, grâce à sa résolution de 24 bits, le DTS 96/24 offre la même gamme de fréquences et la même dynamique que le PCM 96 kHz/24 bits.

Comme le DTS d'ambiance conventionnel, le DTS 96/24 est compatible avec le multicanal. Les sources enregistrées au format DTS 96/24 peuvent donc être reproduites avec une haute fréquence d'échantillonnage et des canaux multiples à partir de DVD et de CD ordinaires.

DTS possède une voie ".1" ou "LFE".

L'indication "LFE" apparaît sur l'afficheur quand un signal entre sur cette voie.

Mode DSP

Le mode DSP reproduit l'ambiance d'un concert pour la quasi-totalité des types de programmes. Ces modes sont particulièrement efficaces lorsqu'ils sont utilisés avec des programmes stéréo, comme les CD, la télévision et la radio FM. Vous pourrez essayer le mode ARENA, JAZZ CLUB, THEATER, STADIUM, ou DISCO la prochaine fois que vous regarderez un concert ou un événement sportif.

Qu'est-ce que le mode DSP ?

DSP signifie Digital Signal Processor (processeur de signaux numériques).

La manière dont un son est entendu en réalité dépend de différents facteurs. L'un des facteurs les plus importants est la réverbération (l'affaiblissement du son se réfléchissant en plusieurs endroits). Les modes DSP reproduisent cette ambiance en utilisant le DSP pour créer la réverbération, sans altérer la qualité du signal d'origine.

Mode 6 voies DVD

Si vous utilisez un lecteur de DVD ou un appareil similaire équipé de six (5,1) voies de sortie avec le récepteur, vous pourrez profiter pleinement des sources DVD avec codage multivoie. Les signaux source étant numériques et chaque voie étant envoyée indépendamment, la qualité du son, le relief sonore et la dynamique sont absolument extraordinaires.



L'indication "6CH INPUT" s'affiche lors de la sélection du mode 6 voies DVD.

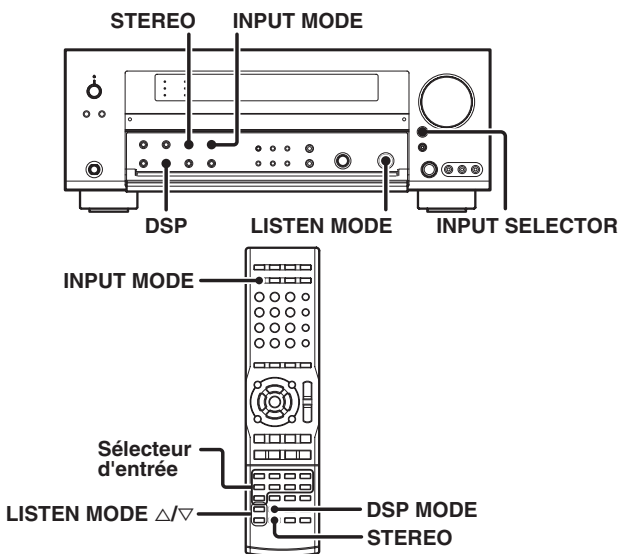
Remarque

LFE = Low Frequency Effects (effets dus aux fréquences très basses). Cette voie émet des sonorités non directives qui permettent de renforcer la dynamique du registre grave.

Lecture d'ambiance

Les modèles compatibles DTS peuvent lire un CD, un DVD ou un LD portant la marque DTS.

Le Dolby Digital peut être utilisé lors de la lecture d'un DVD ou d'un LD portant la marque  et pour l'écoute d'émissions numériques au format Dolby Digital (etc.). Dolby Pro Logic peuvent être utilisés lors de la lecture d'enregistrements vidéo et lors de la lecture d'un DVD ou d'un LD portant la marque .



Préparations

- Allumez les appareils concernés.
- Suivez la procédure décrite à la section "Préparation des corrections d'ambiance" (Réglage des enceintes). - [17]
- Utilisez la touche **INPUT SELECTOR** ou les touches **Sélectionneur d'entrée** pour sélectionner l'élément que vous souhaitez lire avec le son ambiophonique.
- Utilisez la touche **INPUT MODE** pour sélectionner le mode d'entrée (analogique ou numérique) en fonction de la nature du signal fourni par la source. - [8]
- Du bruit sera émis si vous écoutez une source DTS en sélectionnant l'entrée analogique.

1 Commandez la lecture de l'enregistrement vidéo.

2 Utilisez le bouton LISTEN MODE ou les touches LISTEN MODE Δ/∇ pour sélectionner le mode d'écoute.

Les réglages du mode d'écoute sont enregistrés séparément pour chaque entrée. Si le mode d'entrée est réglé sur pleine automatique ("AUTO DETECT" s'allume), le récepteur sélectionne le mode d'écoute optimal en fonction du type de signal d'entrée et des réglages d'enceintes.

Chaque fois que vous tournez le bouton LISTEN MODE, ou appuyez sur les touches LISTEN MODE Δ/∇ , le réglage défile comme indiqué ci-dessous.

Les réglages du mode d'écoute sont différents selon le type de signal d'entrée.

Disque à conformité Dolby Digital Surround EX :

Le disque à conformité Dolby Digital Surround EX contient des signaux d'identification. Quand vous choisissez **FULL AUTO** pendant les (- [8]), l'amplificateur détecte les signaux d'identification et sélectionne un mode LISTEN optimal automatiquement.

Néanmoins, on trouve parfois des disques qui sont conformes à Dolby Digital Surround EX, mais qui ne contiennent aucuns signaux d'identification. Dans ce cas, sélectionnez l'un des modes LISTEN destinés au mode ambiophonique 6,1 ou 7,1 canaux.

Lorsque le signal Dolby Digital ou Dolby Digital EX est entré :

- ① **DOLBY DIGITAL** : Ambiance Dolby Digital.
- ② **DOLBY D EX** : Ambiance Dolby Digital EX.
- ③ **D+PLIIx MOVIE** : Mode MOVIE ambiance Dolby Digital + Pro Logic IIx.
- ④ **D+PLIIx MUSIC** : Mode MUSIC ambiance Dolby Digital + Pro Logic IIx.
- ⑤ **PLIIx MOVIE** : Mode MOVIE ambiance Pro Logic IIx.*
- ⑥ **PLIIx MUSIC** : Mode MUSIC ambiance Pro Logic IIx.*
- ⑦ **PLIIx GAME** : Mode GAME ambiance Pro Logic IIx.*
- ⑧ **PLII MOVIE** : Mode MOVIE ambiance Pro Logic II.*
- ⑨ **PLII MUSIC** : Mode MUSIC ambiance Pro Logic II.*
- ⑩ **PLII GAME** : Mode GAME ambiance Pro Logic II.*
- ⑪ **PRO LOGIC** : Ambiance Pro Logic.*
- ⑫ **STEREO** : Lecture normale en stéréo.

(* On ne peut choisir ce mode qu'à l'entrée d'un signal stéréo 2 canaux.)

Lorsque vous sélectionnez DOLBY DIGITAL "DOLBY DIGITAL" s'affiche.



Lorsque le signal DTS ou DTS-ES (Matrix ou Discrete) est entré :

- ① **DTS-ES Mtrx 6.1** : Format ambiophonique DTS - ES MATRIX à 6,1 canaux.
- ② **DTS-ES Dscrt 6.1** : Format ambiophonique DTS - ES DISCRETE à 6,1 canaux.
- ③ **DTS** : Format ambiophonique DTS à 5,1 canaux.
- ④ **DTS + NEO:6 Cin** : Mode ambiophonique CINEMA DTS + Neo:6.
- ⑤ **NEO:6 CINEMA** : Mode ambiophonique CINEMA Neo:6.*
- ⑥ **NEO:6 MUSIC** : Mode ambiophonique MUSIC Neo:6.*
- ⑦ **DTS 96/24** : Mode lecture DTS 96/24.
- ⑧ **STEREO** : Lecture normale en stéréo.

(* On ne peut choisir ce mode qu'à l'entrée d'un signal stéréo 2 canaux.)

Lorsque le signal analogique ou numérique (sauf pour le signal Dolby Digital ou DTS) est entré :

- ① **PLIIx MOVIE** : Mode MOVIE ambiance Pro Logic IIx.
- ② **PLIIx MUSIC** : Mode MUSIC ambiance Pro Logic IIx.
- ③ **PLIIx GAME** : Mode GAME ambiance Pro Logic IIx.
- ④ **PLII MOVIE** : Mode MOVIE ambiance Pro Logic II.
- ⑤ **PLII MUSIC** : Mode MUSIC ambiance Pro Logic II.
- ⑥ **PLII GAME** : Mode GAME ambiance Pro Logic II.
- ⑦ **PRO LOGIC** : Ambiance Pro Logic.
- ⑧ **NEO:6 CINEMA** : Mode CINEMA ambiance Neo:6.
- ⑨ **NEO:6 MUSIC** : Mode MUSIC ambiance Neo:6.
- ⑩ **STEREO** : Lecture normale en stéréo.

• Si un signal Dolby Digital ou DTS entré possède plus de voies que le nombre maximum de voies de lecture disponibles avec les réglages actuels du récepteur, une réduction s'effectue pour faire concorder le nombre de voies disponibles.

3 Mode DSP .

La fonction DSP peut produire ces effets sans affecter la qualité sonore de la source musicale ou vidéo d'origine. On peut choisir ce mode à l'entrée de signaux numériques autres que Dolby Digital ou DTS, ou d'un signal analogique.

① **Une pression sur la touche DSP ou DSP MODE affiche le statut DSP MODE sélectionné.**

② **Chaque pression sur la touche vous fait passer au statut suivant, comme suit :**

- ① **ARENA** : Mode ARENA ambiance DSP.
- ② **JAZZ CLUB** : Mode JAZZ CLUB ambiance DSP.
- ③ **THEATER** : Mode THEATER ambiance DSP.
- ④ **STADIUM** : Mode STADIUM ambiance DSP.
- ⑤ **DISCO** : Mode DISCO ambiance DSP.

• La sélection du mode DSP s'affiche pendant environ 3 secondes.

4 Réglez le volume.

Commutation temporaire du mode LISTEN sur STEREO

Une pression de la touche **STEREO** met le mode LISTEN actif sur STEREO. On retourne au mode LISTEN original en appuyant de nouveau sur la touche **STEREO**.

• Si le courant est coupé et rétabli ou qu'une commutation du sélecteur d'entrée est faite puis annulée, le mode LISTEN retourne à son réglage original.

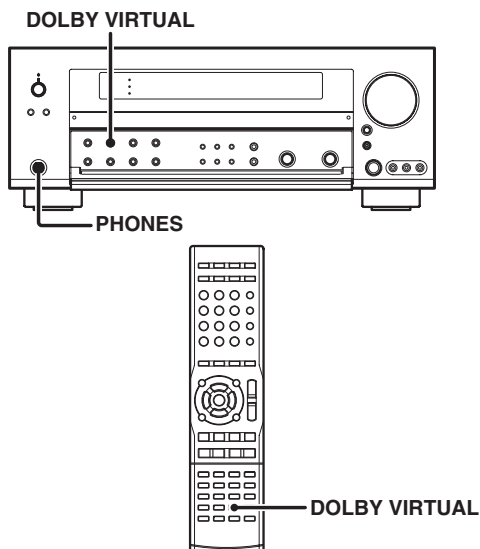
Remarques

- Les possibilités de sélection des modes d'écoute dépendent du type de signal ou du réglage des enceintes.
- Au démarrage de la lecture, le son peut être coupé ou interrompu avant que la source entrée soit reconnue comme Dolby Digital.
- Afin de profiter de l'ambiance Dolby Digital (et des autres modes d'écoute), vous devez vous assurer que l'appareil source est compatible avec ce format.

Modes virtuels

Les modes suivants vous permettent d'apprécier la puissance du son d'ambiance même lorsque vous n'utilisez que deux enceintes ou un casque.

- En mode Dolby Virtual Speaker et Dolby Headphone, seuls les modes d'écoute pour 2 canaux sont disponibles. De plus, il se peut que le mode d'écoute souhaité ne puisse pas être sélectionné ; cela dépend des signaux reproduits. → [28]



Comment régler le mode Dolby Virtual Speaker (sans casque):
Appuyez sur la touche **DOLBY VIRTUAL** pour les affichages suivants:

- ① **DOLBY VS WIDE** : L'effet d'ambiance virtuelle peut être amplifié et conférer une sensation d'espace. (L'indicateur DOLBY VS s'allume.)
- ② **DOLBY VS REF** : Réglage standard.* (L'indicateur DOLBY VS s'allume.)
- ③ **DOLBY VS OFF** : Annuler (L'indicateur DOLBY VS s'éteint.)

* Ce mode ne peut être sélectionné que lorsque le réglage de l'enceinte d'ambiance est sur OFF.

Comment régler le mode Dolby Headphone (avec casque):
Appuyez sur la touche **DOLBY VIRTUAL** pour les affichages suivants:

- ① **DOLBY H DH 1** : Cabine de contrôle dans un studio avec un faible niveau de réverbérations. (L'indicateur DOLBY H s'allume.)
- ② **DOLBY H DH 2** : Écoute générale avec un niveau optimum de réverbérations. (L'indicateur DOLBY H s'allume.)
- ③ **DOLBY H DH 3** : Espace large comme dans un cinéma. (L'indicateur DOLBY H s'allume.)
- ④ **DOLBY H OFF** : Annuler (L'indicateur DOLBY H s'éteint.)

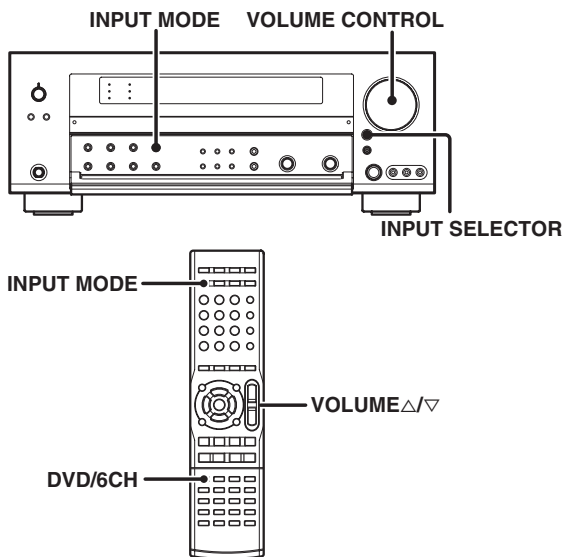
• Le Dolby Virtual Speaker ou le Dolby Headphone sont disponibles lorsque **SPEAKERS A** est activé (ON) et **SPEAKERS B** est désactivé (OFF).

• Le Dolby Virtual Speaker fonctionne pour les fréquences d'échantillonnage de 32 kHz, 44,1 kHz et 48 kHz. Le Dolby Headphone fonctionne pour les fréquences d'échantillonnage de 44,1 kHz et 48 kHz.

Lecture sur 6 voies DVD

Si vous utilisez un lecteur de DVD ou un appareil similaire équipé de six (5,1) voies de sortie avec le récepteur, vous pourrez profiter de la lecture en son ambiophonique.

Il est également possible de relier un lecteur de DVD qui puisse décoder le signal d'ambiance.



Préparations

- Reliez votre lecteur de DVD aux prises DVD/6CH du récepteur.
- Mettez sous tension tous les autres appareils nécessaires.
- Suivez la procédure décrite à la section "Préparation des corrections d'ambiance". → [17]

1 Utilisez la touche **INPUT SELECTOR** ou la touche **DVD/6CH** pour sélectionner "DVD/6CH".

2 Sélectionnez "6CH INPUT" en appuyant sur la touche **INPUT MODE**.

• Si le système d'enceintes B est sous tension lorsque vous sélectionnez "6CH INPUT" comme mode d'entrée, il se met hors tension et le système d'enceintes A se met automatiquement sous tension.

3 Commencez la lecture du DVD.

4 Réglez le volume.

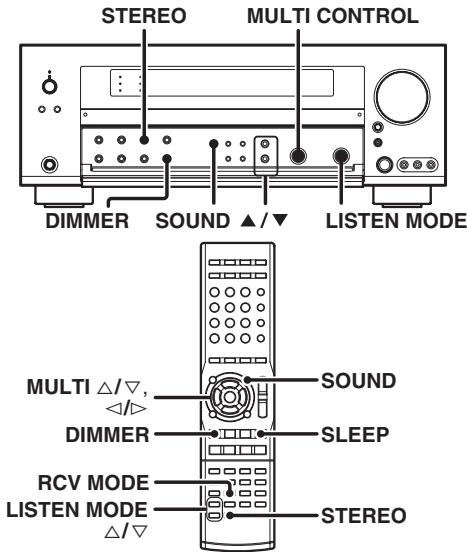
• Il est impossible de régler individuellement le niveau d'écoute ou la qualité du son (**Les touches SETUP, SOUND, LISTEN MODE, ACTIVE EQ, STEREO, DSP MODE, LOUDNESS et TONE ne seront pas fonctionnelles**) des voies lorsque le récepteur est en mode 6CH INPUT. Réglez le niveau d'écoute avec les commandes du lecteur de DVD.

Pour l'enceinte d'extrêmes graves active, vous pouvez régler le niveau d'écoute avec la propre commande de niveau d'écoute de l'enceinte d'extrêmes graves.

Fonctions intelligentes

Réglage du son

Vous pouvez parfaire le réglage du son lors de la lecture en mode d'ambiance.



1 Pour la télécommande, appuyez la touche RCV MODE pour passer en mode récepteur.

2 Appuyez sur la touche SOUND et ensuite les touches ▲/▼ ou les touches MULTI </> jusqu'à ce que l'élément souhaité apparaisse sur l'affichage.

Chaque fois que vous appuyez sur les touches ▲/▼ ou les touches MULTI </>, le menu est modifié comme suit: Notez que certains rubriques ne s'affichent pas selon le réglage des enceintes et le mode d'écoute sélectionné.

- ① CNTR (Réglage du niveau de l'enceinte centrale)*
- ② SR (Réglage du niveau de l'enceinte d'ambiance droite)*
- ③ SB (Réglage du niveau de l'enceinte d'ambiance arrière)*
- ④ SBR (Réglage du niveau de l'enceinte d'ambiance arrière droite)*
- ⑤ SBL (Réglage du niveau de l'enceinte d'ambiance arrière gauche)*
- ⑥ SL (Réglage du niveau de l'enceinte d'ambiance gauche)*
- ⑦ SUBW (Réglage du niveau de l'enceinte d'extrêmes graves)*
- ⑧ INPUT (Réglage du niveau d'entrée - mode analogique uniquement)
- ⑨ MIDNIGHT (Mise en/hors service du mode "minuit"- mode Dolby Digital et DTS uniquement)
- ⑩ PANORAMA (Mode Panorama en/hors)**
- ⑪ DIMENSION (Réglage de la Dimension)**
- ⑫ CENTER WIDTH (Réglage de la Center width)**
- ⑬ CENTER IMAGE (Réglage de la Center image - mode MUSIC Neo:6 uniquement)
- ⑭ DUAL MONO (Réglage de DUAL MONO - mode Dolby Digital uniquement)

* Le réglage n'est que temporaire pour la sélection d'entrée en cours. La valeur se réajustera automatiquement à la valeur configurée au préalable lorsque l'appareil sera mis hors/sous tension.
** Mode Music Pro Logic IIx et Music Pro Logic II uniquement.

• Si vous avez sélectionné "SB NORMALx1" ou "SB LARGEx1", "SB" s'affiche à l'écran au lieu de "SBR" et de "SBL".

3 Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches MULTI ▲/▼ pour ajuster le réglage comme vous le souhaitez.

• La rubrique de réglage s'affiche pendant environ 20 secondes.

4 Appuyez à nouveau sur la touche SOUND pour revenir à l'indication d'entrée.

Mode "minuit" (mode Dolby Digital et DTS uniquement)

Il est possible que vous ne puissiez pas augmenter le volume autant que vous le souhaitez lorsque vous regardez des films le soir. Le mode minuit comprime la gamme dynamique du passage sonore heavy de la bande son Dolby Digital et DTS spécifiée précédemment (comme les scènes avec une augmentation soudaine du volume) pour réduire la différence de volume entre les scènes à passage sonore heavy et les scènes à passage sonore normal. Ceci permet une écoute plus facile de toute la bande son même si l'on est à des volumes bas.

1 Appuyez sur la touche SOUND, puis sur les touches ▲/▼ ou les touches MULTI </> jusqu'à l'affichage de l'indication "MIDNIGHT".

• Cette option n'apparaît que si CD/DVD, DVD/6CH, VIDEO 2 ou VIDEO 3 est sélectionné comme source et "DOLBY DIGITAL" ou "DTS" comme signal d'entrée.

2 Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches MULTI ▲/▼ pour sélectionner le réglage d'activation (ON) ou de désactivation (OFF).



• La rubrique de réglage s'affiche pendant environ 20 secondes.
• Certains enregistrements Dolby Digital ou DTS ne permettent pas d'utiliser le mode minuit.

3 Appuyez à nouveau sur la touche SOUND pour revenir à l'indication d'entrée.

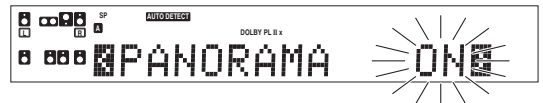
Mode Panorama (mode MUSIC Pro Logic IIx et mode MUSIC Pro Logic II uniquement)

Lorsque vous écoutez de la musique, vous pouvez profiter de l'effet sonore "wraparound" en activant le mode panorama.

1 Appuyez sur la touche SOUND, puis sur les touches ▲/▼ ou les touches MULTI </> jusqu'à l'affichage de l'indication "PANORAMA".

2 Utilisez le bouton MULTI CONTROL ou les touches MULTI ▲/▼ pour sélectionner l'activation (ON) ou la désactivation (OFF) de PANORAMA.

- ① PANORAMA ON : Le mode PANORAMA est activé.
- ② PANORAMA OFF : Le mode PANORAMA est désactivé.



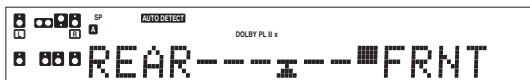
3 Appuyez à nouveau sur la touche SOUND pour revenir à l'indication d'entrée.

Mode Dimension (mode MUSIC Pro Logic II x et mode MUSIC Pro Logic II uniquement)

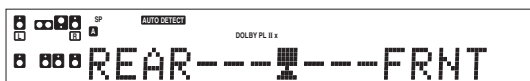
Lorsque vous écoutez de la musique provenant de certains enregistrements, vous pouvez également obtenir une balance correcte de toutes les enceintes en activant le mode "Dimension".

- Appuyez sur la touche **SOUND**, puis sur les touches **▲/▼** ou les touches **MULTI </>** jusqu'à l'affichage de l'indication "DIMENSION".
- Utilisez le bouton **MULTI CONTROL** ou les touches **MULTI ▲/▼** pour régler le champ sonore vers l'arrière ou vers l'avant.

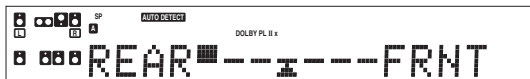
Le champ sonore est réglé vers l'avant.



Le champ sonore est réglé sur neutre.



Le champ sonore est réglé vers l'arrière



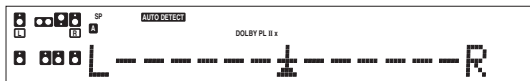
- Appuyez à nouveau sur la touche **SOUND** pour revenir à l'indication d'entrée.

Mode Center Width (mode MUSIC Pro Logic II x et mode MUSIC Pro Logic II uniquement)

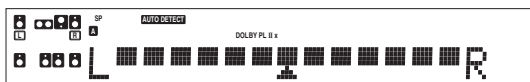
Ce réglage vous permet d'apprécier un meilleur son lorsque vous écoutez de la musique via une image centrale depuis l'enceinte centrale uniquement, ou depuis les enceintes gauche et droite ou depuis différentes combinaisons d'enceintes.

- Appuyez sur la touche **SOUND**, puis sur les touches **▲/▼** ou les touches **MULTI </>** jusqu'à l'affichage de l'indication "CENTER WIDTH".
 - L'indication CENTER WIDTH défile dans la fenêtre d'affichage.
 - Lorsque l'enceinte centrale est désactive, ce mode est inopérant.
- Utilisez le bouton **MULTI CONTROL** ou les touches **MULTI ▲/▼** pour régler la sortie gauche-centre-droite.

L'image centrale est perçue depuis l'enceinte centrale uniquement.



L'image centrale est perçue depuis les enceintes gauche et droite uniquement.



- Sur d'autres positions, vous pouvez entendre simultanément et selon différentes combinaisons, l'image centrale depuis l'enceinte centrale, les enceintes gauche et droite.

- Appuyez à nouveau sur la touche **SOUND** pour revenir à l'indication d'entrée.

Mode Center Image (mode Neo:6 MUSIC uniquement)

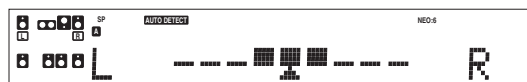
Dans le mode de réglage CENTER IMAGE du mode d'écoute Neo:6 MUSIC, il est possible de renforcer le son du canal central en réglant le composant du signal central.

- Appuyez sur la touche **SOUND**, puis sur les touches **▲/▼** ou les touches **MULTI </>** jusqu'à l'affichage de l'indication "CENTER IMAGE".



- Lorsque l'enceinte centrale est désactive, ce mode est inopérant.

- Utilisez le bouton **MULTI CONTROL** ou les touches **MULTI ▲/▼** pour régler la sortie gauche-centre-droite.



- Réglez le niveau du composant central.

- Appuyez à nouveau sur la touche **SOUND** pour revenir à l'indication d'entrée.

Mode DUAL MONO (mode Dolby Digital uniquement)

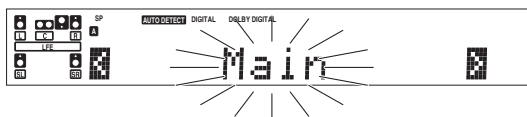
Quand la source Dolby Digital offre un son multiplex, vous pouvez sélectionner Main ou Sub (canal principal ou secondaire) pour la sortie audio.

- Appuyez sur la touche **SOUND**, puis sur les touches **▲/▼** ou les touches **MULTI </>** jusqu'à ce que "DUAL MONO" s'affiche.

- Cette option n'apparaît que si CD/DVD, DVD/6CH, VIDEO 2 ou VIDEO 3 est sélectionné comme source et "DOLBY DIGITAL" comme mode LISTEN.

- Utilisez le bouton **MULTI CONTROL** ou les touches **MULTI ▲/▼** pour la sélection suivante.

- Main** : Sortie par canal principal.
- Sub** : Sortie par canal secondaire.
- Main + Sub** : Sortie par canal principal + canal secondaire.
- Stereo** : Canal principal en provenance de l'enceinte gauche. / Canal secondaire en provenance de l'enceinte droite.



- La rubrique de réglage s'affiche environ 20 secondes.

- Appuyez à nouveau sur la touche **SOUND** pour revenir à l'indication d'entrée.

Lecture 96kHz LPCM

Le récepteur est compatible avec la lecture 96kHz LPCM. Pour lire un DVD 96kHz, ne réglez pas le mode d'écoute sur DSP. (L'indicateur 96kHz fs s'allume.)

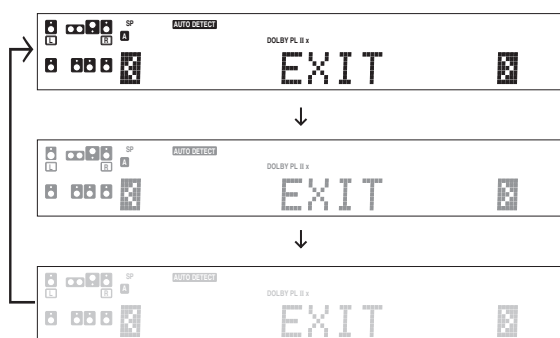
- Si le mode d'entrée est sur **FULL AUTO** et le mode d'écoute est sur DSP, le mode d'écoute devient automatiquement STEREO.
- Si le mode d'entrée est sur **DIGITAL MANUAL** et le mode d'écoute est sur DSP, l'indication "96kHz LPCM" s'affiche et les enceintes n'émettent aucun son. Utilisez le bouton **LISTEN MODE**, la touche **LISTEN MODE** ou la touche **STEREO** en vue de sélectionner le mode STEREO pour les enceintes acoustiques.

Réglage de la luminosité

La fonction "éclairage atténué" permet de régler la luminosité de l'afficheur du récepteur. Cela peut être utile lorsque vous désirez regarder un film ou écouter de la musique dans l'obscurité totale.

Pour la télécommande, appuyez sur la touche RCV MODE pour passer en mode récepteur.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche DIMMER, la luminosité de l'afficheur varie suivant trois niveaux. Sélectionnez le niveau que vous trouvez le plus agréable.



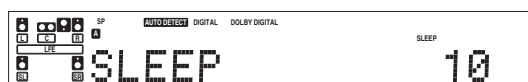
Délai avant l'arrêt

La fonction de délai avant l'arrêt éteint automatiquement le récepteur (OFF, en mode veille) une fois que le délai défini s'est écoulé. Ce délai peut être réglé par pas de 10 minutes, et jusqu'à 90 minutes.

Appuyez répétitivement sur la touche SLEEP jusqu'à ce que vous obteniez le délai souhaité avant l'extinction (OFF) du récepteur (mode veille).

- Chaque pression augmente le délai de 10 minutes.
10 → 20 → 3070 → 80 → 90 → Annuler → 10 → 20 → ...

L'indicateur "SLEEP" s'allume



- Appuyer sur la touche **SLEEP** une fois le délai avant l'arrêt entamé vous permet de connaître la durée restante.
- Pour annuler le délai avant l'arrêt, éteignez le récepteur (OFF, mode veille) ou appuyez répétitivement sur la touche **SLEEP** jusqu'à ce que l'indicateur du délai avant l'arrêt disparaisse.

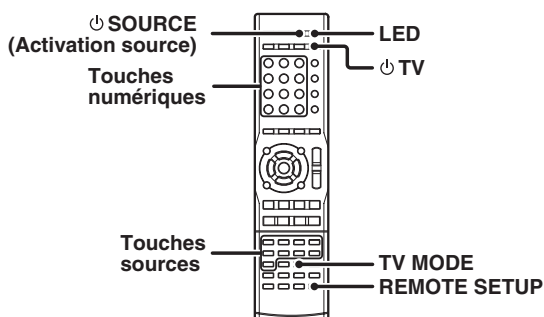
Fonctionnement de base de la télécommande pour les autres appareils

La télécommande fournie avec le récepteur fonctionne également avec certains produits d'autres marques, à condition d'enregistrer les codes de commande appropriés.

Avertissement d'épuisement des piles

Remplacez les deux piles par des neuves lorsque vous remarquez une diminution de la distance à partir de laquelle la télécommande fonctionne. La télécommande est conçue de manière à garder en mémoire les codes de commande lorsque vous remplacez les piles.

Enregistrement des codes de commande des d'autres appareils



1 Trouvez le code de commande de l'appareil à enregistrer.

- Veuillez vous reporter aux listes de codes de commande pour trouver le code de commande du composant que vous souhaitez enregistrer. - [36]
- Exemple: pour enregistrer un lecteur DVD de marque KENWOOD, vous devez entrer "0534".

| Prise d'entrée | Appareil | Fabricant | Code | Touche |
|----------------|-------------|-----------|------|---------|
| DVD/6CH | Lecteur DVD | KENWOOD | 0534 | DVD 6CH |
| | | | | |

| Touche Source | Autres Composants |
|------------------|--------------------------------------------------------------|
| TUNER | Récepteur (KENWOOD) |
| DVD/6CH | DVD |
| CD/DVD | CD et MD (KENWOOD) |
| MD/TAPE | CD et MD (KENWOOD) |
| VIDEO 1 / AV AUX | Platine vidéo (VCR) et Magnétoscope numérique portatif (PVR) |
| VIDEO 2 | Câble and décodeurs DTV |
| VIDEO 3 | DSS |
| PHONO | Touche supplémentaire de réattribution |
| TV MODE | Combo TV/VCR, combo TV/DVD, téléviseur (TV) |

2 Appuyez sur la touche source (DVD/6CH, VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, CD/DVD, MD/TAPE, PHONO, AV AUX, TV MODE).

- La touche **PHONO** doit être réattribuée à une autre touche avant de pouvoir enregistrer un code d'installation. - [36]
- En mode Tuner, la fonction de code d'installation ne sera pas disponible.

3 Appuyez sur la touche REMOTE SETUP et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'indicateur LED clignote deux fois, puis relâchez-la.

4 Appuyez sur la touche numérique pour saisir le premier code à quatre chiffres correspondant au composant.

- Si le code est correct, le voyant LED clignote deux fois.
- Pointez la télécommande en direction du composant et appuyez une fois sur la touche **SOURCE**, ce qui permet de l'allumer ou de l'éteindre. En l'absence de réponse, répétez les étapes 2 à 4.
- Si le composant ne fonctionne toujours pas, essayez de rechercher le code.

5 Répétez les étapes 2 à 4 pour enregistrer d'autres appareils jusqu'à ce qu'ils soient tous enregistrés.

Remarque

Bien que chaque code de commande doive fonctionner avec différents modèles, certains codes risquent de ne pas fonctionner avec certains modèles (de même, certains codes risquent de ne faire fonctionner que certaines fonctions d'un modèle donné).

Recherche de votre code

Si votre composant ne répond pas après avoir essayé tous les codes de la liste ou si votre composant ne figure pas du tout dans la liste, essayez de rechercher votre code.

Par exemple, la procédure pour rechercher le code de votre téléviseur est la suivante :

1 Appuyez une fois sur la touche TV MODE. Appuyez ensuite sur la touche REMOTE SETUP et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'indicateur LED clignote deux fois, puis relâchez la touche REMOTE SETUP.

2 Appuyez sur les touches numériques en entrant [9], [9], [1].

- L'indicateur LED clignote deux fois.

3 Appuyez la télécommande en direction du téléviseur et appuyez lentement sur les touches TV et TV MODE, en alternance.

- Arrêtez quand le téléviseur s'allume ou s'éteint.
- En mode de recherche, la télécommande envoie des codes IR de son répertoire vers le composant sélectionné, en commençant par les codes les plus courants.

4 Appuyez une fois sur la touche REMOTE SETUP pour verrouiller le code.

5 Pour rechercher les codes des autres composants, répétez les étapes 1 à 4 en remplaçant la touche appropriée (c'est-à-dire, DVD/6CH, VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, CD/DVD, MD/TAPE, PHONO, AV AUX, TV MODE) pour le composant actuellement recherché.

- La touche **PHONO** doit être réattribuée à une autre touche avant de pouvoir programmer un code d'installation.

Vérification des codes

Si vous avez configuré la télécommande en suivant les procédures décrites dans "Recherche de votre code", vous pouvez avoir besoin de définir le code à quatre chiffres fonctionnant pour votre appareil. Par exemple, pour rechercher le code qui fonctionne pour votre téléviseur :

1 Appuyez une fois sur la touche TV MODE. Appuyez ensuite sur la touche REMOTE SETUP et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'indicateur LED clignote deux fois, puis relâchez la touche REMOTE SETUP.

2 Appuyez sur les touches numériques en entrant 9, 9, 0.
• L'indicateur LED clignote deux fois.

3 Pour visualiser le code correspondant au premier chiffre, appuyez une fois sur la touche "1". Attendez 3 secondes, comptez le nombre de clignotements l'indicateur LED (par exemple, 3 clignotements) et écrivez ce nombre.
• Si un chiffre du code est égal à "0", le voyant LED ne clignote pas.

4 Répétez l'étape 3 fois supplémentaires pour les autres chiffres. Utilisez "2" pour le second chiffre, "3" pour le troisième chiffre et "4" pour le quatrième chiffre.

5 Pour vérifier les codes des autres composants, répétez les étapes 1 à 4 en remplaçant la touche appropriée (c'est-à-dire, DVD/GCH, VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, CD/DVD, MD/TAPE, PHONO, AV AUX, TV MODE) pour le composant que vous vérifiez.

- Comme suggéré précédemment, écrivez chacun des quatre chiffres du code.
- La touche PHONO doit être réattribuée à une autre touche avant de pouvoir programmer un code d'installation.

Réattribution des touches des appareils

La télécommande peut être configurée pour piloter un deuxième téléviseur ou magnétoscope ou un ensemble de huit composants. Ainsi, pour contrôler le fonctionnement de deux VCR à l'aide de la télécommande, l'utilisateur devra réattribuer la touche VIDEO 2 non utilisée pour faire fonctionner le premier VCR (VIDEO 1) comme suit :

1 Appuyez sur la touche REMOTE SETUP et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'indicateur LED clignote deux fois, puis relâchez-la.

2 Appuyez sur les touches numériques en entrant 9, 9, 2.
• L'indicateur LED clignote deux fois.

3 Appuyez une fois sur la touche VIDEO1 puis une fois sur la touche VIDEO2.

- L'utilisateur peut maintenant faire fonctionner VIDEO 2 comme deuxième VCR ainsi que VIDEO 1.
- Reportez-vous au tableau de la page précédente pour la combinaison de touches sources et l'attribution des autres composants. - [34]

4 Pour réattribuer les autres touches de composants, répétez les étapes 1 à 3 en remplaçant la séquence de touches du tableau ci-après par les composants les plus couramment utilisés :

Réattribution de la séquence de touches

| Séquence | Exécuter |
|----------|----------|
|----------|----------|

| | | |
|--------------------------------|----------------------------|---------|
| TV MODE en 2ème touche VIDEO 1 | REMOTE SETUP 9 9 2 VIDEO 1 | TV MODE |
| TV MODE en 2ème touche VIDEO 2 | REMOTE SETUP 9 9 2 VIDEO 2 | TV MODE |
| TV MODE en 2ème touche CD/DVD | REMOTE SETUP 9 9 2 CD/DVD | TV MODE |
| Retour à la touche TV MODE | REMOTE SETUP 9 9 2 TV MODE | TV MODE |
| VIDEO 1 en 2ème touche TV MODE | REMOTE SETUP 9 9 2 TV MODE | VIDEO 1 |
| VIDEO 1 en 2ème touche VIDEO 2 | REMOTE SETUP 9 9 2 VIDEO 2 | VIDEO 1 |
| VIDEO 1 en 2ème touche CD/DVD | REMOTE SETUP 9 9 2 CD/DVD | VIDEO 1 |
| Retour à la touche VIDEO 1 | REMOTE SETUP 9 9 2 VIDEO 1 | VIDEO 1 |

5 Pour annuler la réattribution et pour réinitialiser la télécommande :

1 Appuyez sur la touche REMOTE SETUP et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le voyant LED clignote deux fois, puis relâchez-la.

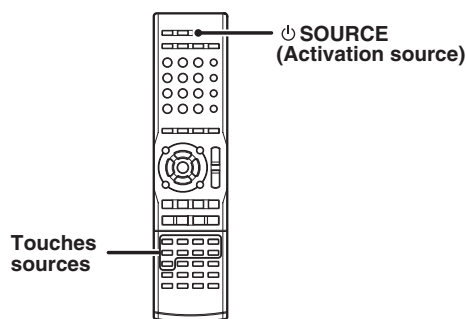
2 Appuyez sur les touches numériques en entrant 9, 9, 2.

3 Appuyez deux fois sur la touche VIDEO 2.

- Après avoir réalisé la réattribution, l'indicateur LED clignote deux fois pour confirmer votre choix. Il faut alors programmer la télécommande afin de contrôler le nouveau composant.
- Si une séquence de touches invalide est entrée, l'indicateur LED clignote une fois avant de revenir à un fonctionnement normal.
- En mode Tuner, la réattribution n'est pas disponible.

Commande d'autres appareils

Une fois les appareils enregistrés, vous pouvez les faire fonctionner à l'aide de la télécommande.



1 Sélectionnez l'appareil de votre choix à l'aide des touches source.

- Vous pouvez également utiliser les touches source pour changer le sélecteur d'entrée sur le récepteur.

2 Appuyez sur la touche SOURCE.

- Pour repasser au mode de fonctionnement du récepteur, appuyez sur la touche RCV MODE.

3 Appuyez sur les touches de fonction de votre choix. - [40]

Le mode télécommande demeure fixé sur l'entrée sélectionnée. Si vous souhaitez activer un autre composant, répétez les étapes 2 ou 3.

Réinitialisation de la télécommande

- Pour réinitialiser la télécommande, appuyez sur la touche REMOTE SETUP et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'indicateur LED clignote deux fois. Puis appuyez sur la touche numérique pour saisir les chiffres " 9, 9, 1". L'indicateur LED deux fois.

Tableau des codes de commande

Lecteur de DVD

| Fabricant | Codes de commande |
|---------------------|------------------------------------------------------|
| Allegro | 0869 |
| Apex Digital | 0672, 0717, 1004, 0794, 1061, 1056, 0797, 1020, 0796 |
| Blaupunkt | 0717 |
| Blue Parade | 0571 |
| Broksonic | 0695 |
| CineVision | 0869 |
| Coby | 1086 |
| CyberHome | 0816 |
| Daewoo | 0784, 0869, 0833, 1172 |
| Denon | 0490 |
| DVD2000 | 0521 |
| Emerson | 0591, 0675 |
| Enterprise | 0591 |
| Fisher | 0670 |
| Funai | 0675 |
| Gateway | 1158 |
| GE | 0522, 0717 |
| Go Video | 0744, 0869, 1730, 0715, 0833, 1158, 0783, 1099 |
| Greenhill | 0717 |
| Hitachi | 0573, 0664 |
| Hiteker | 0672 |
| Initial | 0717 |
| InterAct | 0697 |
| JVC | 0558, 0623, 0867 |
| Kenwood | 0490, 0534, 0737, 0682 |
| KLH | 0717, 1020 |
| Koss | 0651 |
| Lasonic | 0798 |
| LG | 0591, 0869 |
| Lite-On | 1058, 1158 |
| Mad Catz | 1108 |
| Magnavox | 0503, 0539, 0675 |
| Marantz | 0539 |
| Memorex | 0695 |
| Microsoft | 0522 |
| Mintek | 0717 |
| Mitsubishi | 1521, 0521 |
| Nesa | 0717 |
| Onkyo | 0503 |
| Oritron | 0651 |
| Panasonic | 0490, 1762 |
| Pelican Accessories | 0731 |
| Philips | 0503, 0539, 0646, 0885, 0675 |
| Pioneer | 0525, 0571 |
| Polaroid | 1061, 1086 |
| Polk Audio | 0539 |
| Proscan | 0522 |
| Qwestar | 0651 |
| RCA | 0522, 0571, 0717, 0822 |
| Rio | 0869 |
| Rotel | 0623 |
| Saitek | 0731 |
| Sampo | 0752 |
| Samsung | 0490, 0573, 0820 |
| Sansui | 0695 |
| Sanyo | 0873, 0695, 0670 |
| Sharp | 0630, 0752 |
| Shinsonic | 0533 |

Lecteur de DVD (Continué)

| Fabricant | Codes de commande |
|----------------|------------------------|
| Sonic Blue | 0869, 1099 |
| Sony | 0533, 0864, 0772, 1033 |
| Sylvania | 0675 |
| Symphonic | 0675 |
| Technics | 0490 |
| Theta Digital | 0571 |
| Thrustmaster | 0498 |
| Toshiba | 0503, 1154, 0695 |
| Urban Concepts | 0503 |
| Xbox | 0522 |
| Yamaha | 0490, 0539, 0545 |
| Zenith | 0503, 0591, 1135, 0869 |

Téléviseur

| Fabricant | Codes de commande |
|----------------------|------------------------------------------------------------|
| Admiral | 0093, 0463 |
| Advent | 0761, 1933 |
| Aiko | 0092 |
| Akai | 0812, 0702, 0030, 0672 |
| Albatron | 0843, 0700 |
| America Action | 0180 |
| Anam | 0180 |
| AOC | 0030 |
| Apex Digital | 0748, 0765, 1943 |
| Audiovox | 0451, 0180, 0092, 0623 |
| Bell & Howell | 0154 |
| BenQ | 1032 |
| Bradford | 0180 |
| Broksonic | 0236, 0463, 1935 |
| Candle | 0030 |
| Carnivale | 0030 |
| Carver | 0054 |
| Celebrity | 0000 |
| Celera | 0765 |
| Changhong | 0765 |
| Citizen | 0060, 0030, 0092 |
| Clarion | 0180 |
| Commercial Solutions | 1447, 0047 |
| Contec | 0180 |
| Craig | 0180 |
| Crosley | 0054 |
| Crown | 0180 |
| Curtis Mathes | 0047, 0054, 0154, 0451, 0093, 0060, 0702, 0030, 0145, 0166 |
| CXC | 0180 |
| Daewoo | 0451, 1661, 0623, 0672, 0092, 0661 |
| Dell | 1080 |
| Denon | 0145 |
| Dumont | 0017 |
| Durabrand | 0463, 0180, 0178, 0171, 1034 |
| Electroband | 0000 |
| Emerson | 0154, 0236, 0463, 0180, 0178, 0171, 0623, 1963 |
| Envision | 0030 |
| ESA | 0812, 0171 |
| Fisher | 0154 |
| Fujitsu | 0683, 0853 |
| Funai | 0180, 0171 |
| Futuretech | 0180 |
| Gateway | 1756, 1755 |
| GE | 1447, 0047, 0051, 0451, 0178 |
| Gibraltar | 0017, 0030 |
| GoldStar | 0030, 0178 |
| Grunpy | 0180 |
| Haier | 1034 |
| Hallmark | 0178 |
| Harman/Kardon | 0054 |
| Harvard | 0180 |
| Havermly | 0093 |
| Helios | 0865 |
| Hello Kitty | 0451 |
| Hisense | 0748 |
| Hitachi | 1145, 0145 |
| Infinity | 0054 |

Tableau des codes de commande

Téléviseur (Continué)

| Fabricant | Codes de commande |
|------------|------------------------------------------|
| Inteq | 0017 |
| JBL | 0054 |
| JCB | 0000 |
| Jensen | 0761, 1933 |
| JVC | 0053, 1923, 1253, 0731 |
| KEC | 0180 |
| Kenwood | 0030 |
| KLH | 0765 |
| KTV | 0180, 0030 |
| LG | 0178, 0700, 1934, 0856 |
| LXI | 0047, 0054, 0154, 0156, 0178 |
| Magnavox | 1454, 0054, 0030, 0706 |
| Marantz | 0054, 0030, 0704 |
| Matsushita | 0250 |
| Maxent | 1755 |
| Megapower | 0700 |
| Megatron | 0178, 0145 |
| Memorex | 0154, 0463, 0150, 0178 |
| MGA | 0150, 0030, 0178 |
| Midland | 0047, 0017, 0051 |
| Mitsubishi | 0093, 1250, 0150, 0178 |
| Monivision | 0843, 0700 |
| Motorola | 0093 |
| MTC | 0060, 0030 |
| Multitech | 0180 |
| NAD | 0156, 0178 |
| NEC | 0030, 1704 |
| Nikko | 0030, 0178, 0092 |
| Norcent | 0748, 0824 |
| NTC | 0092 |
| Onwa | 0180 |
| Optimus | 0154, 0250, 0166 |
| Optoma | 0887 |
| Optonica | 0093 |
| Orion | 0236, 0463 |
| Panasonic | 0250, 0051, 1946, 1941, 1947 |
| Penney | 0047, 0156, 0051, 0060, 0030, 0178 |
| Philco | 0054, 0030 |
| Philips | 1454, 0054, 0690, 1961 |
| Pilot | 0030 |
| Pioneer | 0166, 0679 |
| Portland | 0092 |
| Prima | 0761, 1933 |
| Princeton | 0700 |
| Prism | 0051 |
| Proscan | 1447, 0047 |
| Proton | 0178 |
| Pulsar | 0017 |
| Quasar | 0250, 0051 |
| RadioShack | 0047, 0154, 0180, 0030, 0178 |
| RCA | 1447, 0047, 0679, 1948, 0090, 1547, 1953 |
| Realistic | 0154, 0180, 0030, 0178 |
| Runco | 0017, 0030 |
| Sampo | 0030, 1755 |
| Samsung | 0060, 0812, 0702, 0030, 0178, 1959, 1060 |
| Sansui | 0463, 1935 |
| Sanyo | 0154 |

Téléviseur (Continué)

| Fabricant | Codes de commande |
|--------------------|------------------------------------------------------|
| Scotch | 0178 |
| Scott | 0236, 0180, 0178 |
| Sears | 0047, 0054, 0154, 0156, 0178, 0171 |
| Sharp | 0093 |
| Sheng Chia | 0093 |
| Sony | 0000, 1925 |
| Soundesign | 0180, 0178 |
| Squareview | 0171 |
| SSS | 0180 |
| Starlite | 0180 |
| Studio Experience | 0843 |
| Supreme | 0000 |
| SVA | 0748, 0865, 0872 |
| Sylvania | 0054, 0030, 0171, 1963 |
| Symphonic | 0180, 0171 |
| Tandy | 0093 |
| Tatung | 1756 |
| Technics | 0250, 0051 |
| Techwood | 0051 |
| Teknika | 0054, 0180, 0150, 0060, 0092 |
| Telefunken | 0702 |
| TMK | 0178 |
| TNCi | 0017 |
| Toshiba | 0154, 1256, 0156, 0060, 1356, 1936, 1935, 1704, 1945 |
| TVS | 0463 |
| V Inc. | 1756, 0885 |
| Vector Research | 0030 |
| Victor | 0053 |
| Vidikron | 0054 |
| Vidtech | 0178 |
| Viewsonic | 1755, 0885 |
| Wards | 0054, 0030, 0178 |
| Waycon | 0156 |
| Westinghouse | 0889 |
| White Westinghouse | 0463, 0623 |
| Yamaha | 0030 |
| Zenith | 0017, 0463, 0178, 0092 |

HDTV

| Fabricant | Codes de commande |
|------------|-------------------|
| Mitsubishi | 0150 |
| Panasonic | 0250 |
| Pioneer | 0679 |
| RCA | 1447 |
| Samsung | 0812, 0702 |
| Toshiba | 1256 |

Combinaison de TV/VCR

| Fabricant | Codes de commande |
|----------------|-------------------|
| America Action | 0180 |
| Audiovox | 0180 |
| Emerson | 0236 |
| JVC | 1923 |
| LG | 1934 |
| Samsung | 1959 |
| Sony | 1925 |
| Toshiba | 1936 |

Combinaison de TV/DVD

| Fabricant | Codes de commande |
|--------------|-------------------|
| Advent | 1933 |
| Apex Digital | 1943 |
| Broksonic | 1935 |
| Emerson | 1963 |
| Jensen | 1933 |
| Panasonic | 1941 |
| Philips | 1961 |
| Prima | 1933 |
| RCA | 1948 |
| Sansui | 1935 |
| Sylvania | 0171, 1963 |
| Toshiba | 1935 |

Tableau des codes de commande

DSS

| Fabricant | Codes de commande |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| AlphaStar | 0772 |
| Chaparral | 0216 |
| Crossdigital | 1109 |
| DirecTV | 0392, 0566, 0639, 1639, 1142, 0247, 0749, 1749, 0724, 0819, 1856, 1076, 1109, 0099, 1108, 1414, 1640, 1442 |
| Dish Network System | 1005, 0775, 1775 |
| Dishpro | 1005, 0775, 1775 |
| Echostar | 1005, 0775, 1775 |
| Expressvu | 0775, 1775 |
| GE | 0566 |
| General Instrument | 0869 |
| GOI | 0775, 1775 |
| Hisense | 1535 |
| Hitachi | 0819, 1250 |
| HTS | 0775, 1775 |
| Hughes Network Systems | 1142, 0749, 1749, 1442 |
| I-Lo | 1535 |
| JVC | 0775, 1775 |
| LG | 1414 |
| Magnavox | 0724, 0722 |
| Memorex | 0724 |
| Mitsubishi | 0749 |
| Motorola | 0869 |
| Next Level | 0869 |
| Panasonic | 0247, 0701 |
| Paysat | 0724 |
| Philips | 1142, 0749, 1749, 0724, 1076, 0722, 0099, 1442, 0856 |
| Proscan | 0392, 0566 |
| Proton | 1535 |
| RadioShack | 0869 |
| RCA | 0392, 0566, 0855, 0143 |
| Samsung | 1276, 1109, 1108 |
| Sony | 0639, 1639, 1640 |
| Star Choice | 0869 |
| Tivo | 1142, 1442 |
| Toshiba | 0749, 1749, 0790, 1285 |
| UltimateTV | 1640 |
| Uniden | 0724, 0722 |
| US Digital | 1535 |
| USDTV | 1535 |
| Voom | 0869 |
| Zenith | 1856, 0856 |

Câblesélecteurs

| Fabricant | Codes de commande |
|--------------------|------------------------|
| ABC | 0003, 0008 |
| Americast | 0899 |
| Bell South | 0899 |
| Clearmaster | 0883 |
| ClearMax | 0883 |
| Coolmax | 0883 |
| Director | 0476 |
| General Instrument | 0476, 0276, 0003 |
| GoldStar | 0144 |
| Hamlin | 0009, 0273 |
| Jerrold | 0476, 0276, 0003 |
| Memorex | 0000 |
| Motorola | 0476, 0276, 1376 |
| Multitech | 0883 |
| Pace | 1877, 0237 |
| Panasonic | 0000, 0107 |
| Paragon | 0000 |
| Philips | 0317, 1305 |
| Pioneer | 1877, 0877, 0144, 0533 |
| Pulsar | 0000 |
| Quasar | 0000 |
| RadioShack | 0883 |
| Regal | 0279, 0273 |
| Runco | 0000 |
| Samsung | 0144 |
| Scientific Atlanta | 1877, 0877, 0477, 0008 |
| Sony | 1006 |
| Starcom | 0003 |
| Supercable | 0276 |
| Supermax | 0883 |
| Torx | 0003 |
| Toshiba | 0000 |
| Tristar | 0883 |
| V2 | 0883 |
| Viewmaster | 0883 |
| Vision | 0883 |
| Vortex View | 0883 |
| Zenith | 0000, 0525, 0899 |

Platine vidéo (VCR)

| Fabricant | Codes de commande |
|------------------------|------------------------------------|
| ABS | 1972 |
| Admiral | 0048, 0209 |
| Adventura | 0000 |
| Aiwa | 0037, 0000 |
| Alienware | 1972 |
| American High | 0035 |
| Asha | 0240 |
| Audiovox | 0037 |
| Beaumarck | 0240 |
| Bell & Howell | 0104 |
| Broksonic | 0184, 0121, 0209 |
| Calix | 0037 |
| Canon | 0035 |
| Carver | 0081 |
| Citizen | 0037 |
| Craig | 0037, 0047, 0240 |
| Curtis Mathes | 0060, 0035, 0162 |
| Cybernex | 0240 |
| CyberPower | 1972 |
| Daewoo | 0045 |
| Dell | 1972 |
| Denon | 0042 |
| DirecTV | 0739 |
| Durabrand | 0039 |
| Dynatech | 0000 |
| Electrohome | 0037 |
| Electroponic | 0037 |
| Emerex | 0032 |
| Emerson | 0037, 0184, 0000, 0121, 0043, 0209 |
| Fisher | 0047, 0104 |
| Fuji | 0035, 0033 |
| Funai | 0000 |
| Garrard | 0000 |
| Gateway | 1972 |
| GE | 0060, 0035, 0240 |
| GoldStar | 0037 |
| Gradiente | 0000 |
| Harley Davidson | 0000 |
| Harman/Kardon | 0081 |
| Hewlett Packard | 1972 |
| HI-Q | 0047 |
| Hitachi | 0000, 0042 |
| Howard Computers | 1972 |
| HP | 1972 |
| Hughes Network Systems | 0042, 0739 |
| iBUYPOWER | 1972 |
| JVC | 0067 |
| KEC | 0037 |
| Kenwood | 0067 |
| Kodak | 0035, 0037 |
| Lloyd's | 0000 |
| LXI | 0037 |
| Magnavox | 0035, 0039, 0081, 0000 |
| Magnin | 0240 |
| Marantz | 0035, 0081 |
| Marta | 0037 |
| Matsushita | 0035, 0162 |
| Media Center PC | 1972 |
| MEI | 0035 |

Tableau des codes de commande

Platine vidéo (VCR) (Continué)

| Fabricant | Codes de commande |
|----------------|------------------------------------------------------------|
| Memorex | 0035, 0162, 0037, 0048, 0039, 0047, 0240, 0000, 0104, 0209 |
| MGA | 0240, 0043 |
| MGN Technology | 0240 |
| Microsoft | 1972 |
| Mind | 1972 |
| Minolta | 0042 |
| Mitsubishi | 0067, 0043 |
| Motorola | 0035, 0048 |
| MTC | 0240, 0000 |
| Multitech | 0000 |
| NEC | 0104, 0067 |
| Nikko | 0037 |
| Noblex | 0240 |
| Northgate | 1972 |
| Olympus | 0035 |
| Optimus | 1062, 0162, 0037, 0048, 0104 |
| Orion | 0184, 0209 |
| Panasonic | 1062, 0035, 0162, 0616, 0225 |
| Penney | 0035, 0037, 0240, 0042 |
| Pentax | 0042 |
| Philco | 0035 |
| Philips | 0035, 0081, 0739, 0618 |
| Pilot | 0037 |
| Pioneer | 0067 |
| Polk Audio | 0081 |
| Profitronic | 0240 |
| Proscan | 0060 |
| Pulsar | 0039 |
| Quasar | 0035, 0162 |
| RadioShack | 0000 |
| Radix | 0037 |
| Randex | 0037 |
| RCA | 0060, 0240, 0042 |
| Realistic | 0035, 0037, 0048, 0047, 0000, 0104 |
| ReplayTV | 0616 |
| Runco | 0039 |
| Samsung | 0240, 0045 |
| Sanky | 0048, 0039 |
| Sansui | 0000, 0067, 0209 |
| Sanyo | 0047, 0240, 0104 |
| Scott | 0184, 0045, 0121, 0043 |
| Sears | 0035, 0037, 0047, 0000, 0042, 0104 |
| Sharp | 0048 |
| Shogun | 0240 |
| Sonic Blue | 0616 |
| Sony | 0035, 0032, 0033, 0000, 1972, 0636 |
| STS | 0042 |
| Sylvania | 0035, 0081, 0000, 0043 |
| Symphonic | 0000 |
| Systemax | 1972 |
| Tagar Systems | 1972 |
| Teac | 0000 |
| Technics | 0035, 0162 |
| Teknika | 0035, 0037, 0000 |
| Thomas | 0000 |

Platine vidéo (VCR) (Continué)

| Fabricant | Codes de commande |
|--------------------|------------------------------------------------|
| Tivo | 0618, 1503, 0739, 0636 |
| TMK | 0240 |
| Toshiba | 0045, 0043, 1503, 1972 |
| Totevision | 0037, 0240 |
| Touch | 1972 |
| Unitech | 0240 |
| Vector | 0045 |
| Video Concepts | 0045 |
| Videomagic | 0037 |
| Videosonic | 0240 |
| Viewsonic | 1972 |
| Villain | 0000 |
| Wards | 0060, 0035, 0048, 0047, 0081, 0240, 0000, 0042 |
| White Westinghouse | 0209 |
| XR-1000 | 0035, 0000 |
| Zenith | 0039, 0033, 0000, 0209 |
| ZT Group | 1972 |

Video Accessories

| Fabricant | Codes de commande |
|------------------------|-------------------|
| Macro Image Technology | 1383 |
| Motorola | 1363 |
| MyHD | 1383 |
| Panasonic | 1120 |
| Pioneer | 1010 |
| Samsung | 1490 |
| Sensory Science | 1126 |
| Sharp | 1010 |
| Viewsonic | 1329 |

PVR

| Fabricant | Codes de commande |
|------------------|-------------------|
| ABS | 1972 |
| Alienware | 1972 |
| CyberPower | 1972 |
| Dell | 1972 |
| Gateway | 1972 |
| Hewlett Packard | 1972 |
| Howard Computers | 1972 |
| HP | 1972 |
| iBUYPOWER | 1972 |
| Media Center PC | 1972 |
| Microsoft | 1972 |
| Mind | 1972 |
| Northgate | 1972 |
| Panasonic | 0616 |
| Philips | 0618, 0739 |
| ReplayTV | 0616 |
| Sonic Blue | 0616 |
| Sony | 1972, 0636 |
| Systemax | 1972 |
| Tagar Systems | 1972 |
| Tivo | 0739, 0636, 0618 |
| Toshiba | 1972 |
| Touch | 1972 |
| Viewsonic | 1972 |
| ZT Group | 1972 |

Lecteur de CD

| Fabricant | Codes de commande |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Kenwood | 1338, 1339, 0681, 0826, 0028, 0037, 0340, 0859, 0339, 0677, 0858, 0190, 0523, 1490 |
| Optimus | 0037 |
| Sharp | 0037 |

Enregistreur de MD

| Fabricant | Codes de commande |
|-----------|-------------------|
| Kenwood | 1339, 0681, 0826 |

Audio Amplificateur/Tuner

| Fabricant | Codes de commande |
|--------------------------|-------------------|
| Kenwood | 2000 |
| (Sirius Satellite Radio) | |

Opérations d'autres composants

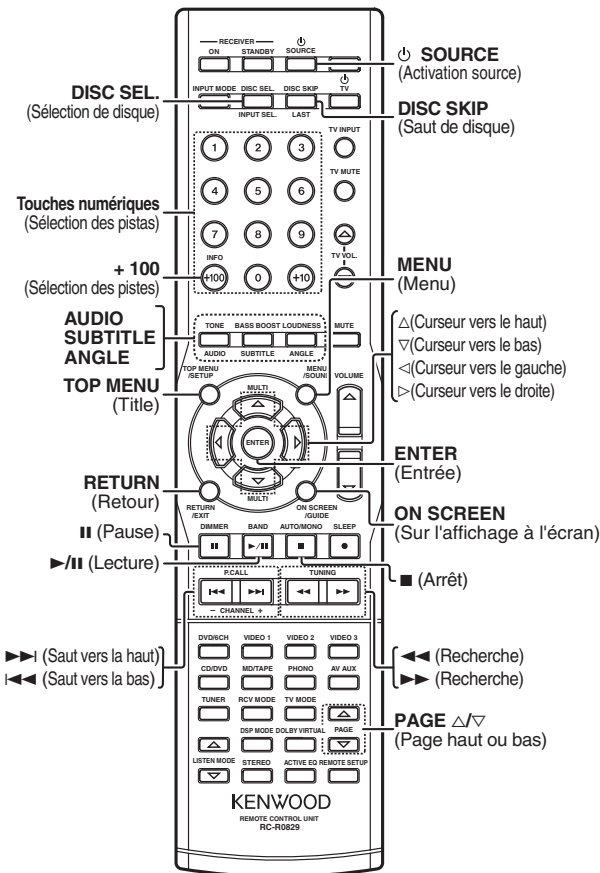
Reportez-vous aux indications suivantes pour connaître le type de télécommandes disponibles pour chaque appareil.

- ❶ Sélectionnez la source d'entrée.
- ❷ Appuyez sur les touches correspondant aux opérations à effectuer. Pour de plus amples détails, reportez-vous aux sections suivantes.

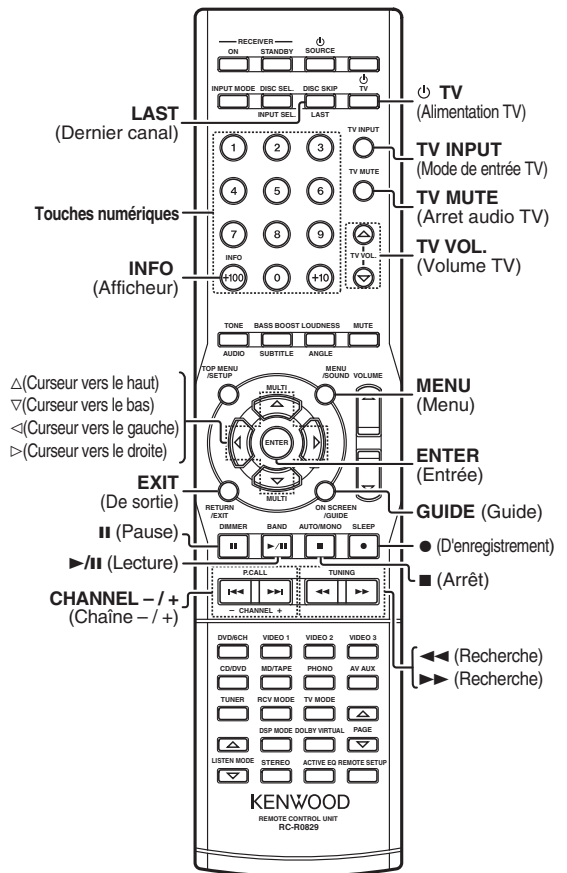
- Lorsque vous appuyez successivement sur différentes touches, exercez une pression ferme sur la touche et attendez au moins 1 seconde avant d'appuyer sur la touche suivante.
- Les touches numériques de cette télécommande jouent le même rôle que les touches numériques de la télécommande d'origine.
- Les descriptions des touches dans cette section valent pour les composants types.

Vous pouvez utiliser ces touches pour exécuter des commandes de base sur les appareils KENWOOD et d'autres marques pour lesquels les codes de commande ont été préalablement enregistrés.

Touches de commandes du lecteur de DVD



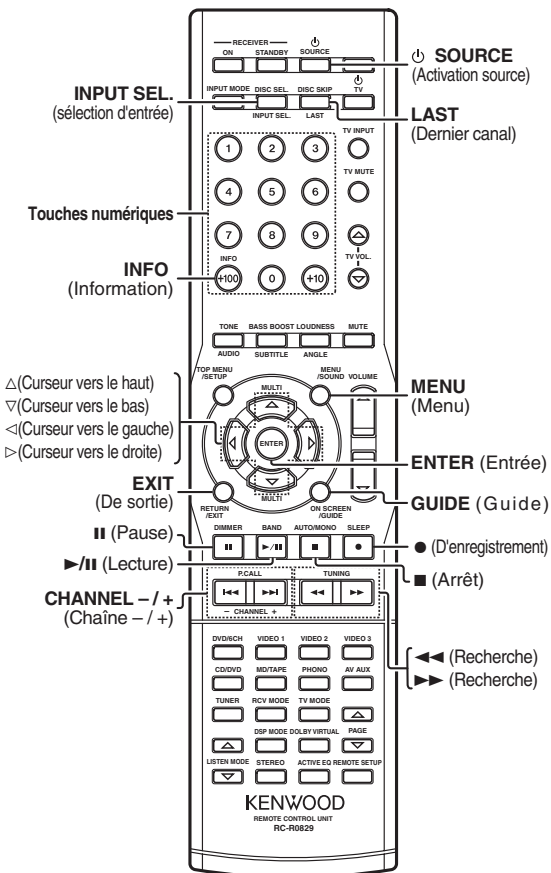
Touches de commandes du téléviseur



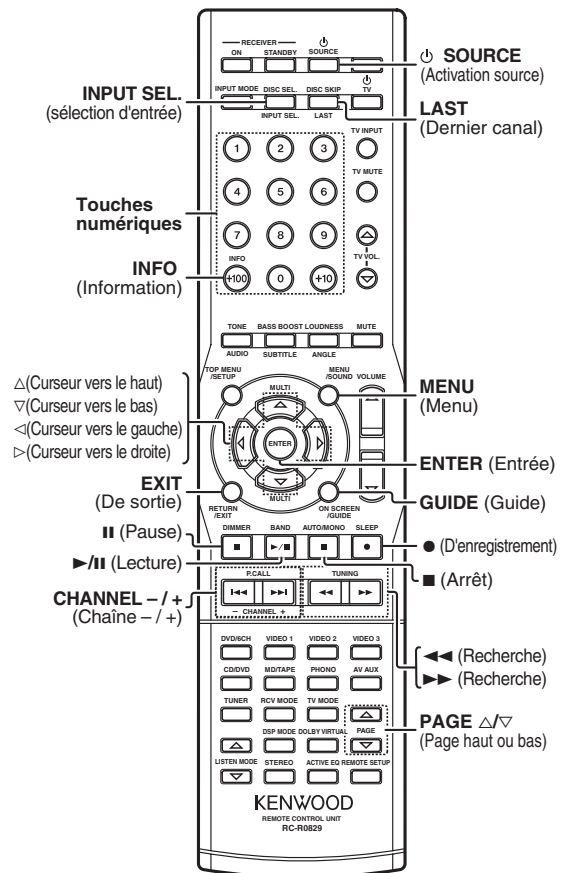
Fonctionnement de base de la télécommande pour les autres appareils

Reportez-vous aux indications suivantes pour connaître le type de télécommandes disponibles pour chaque appareil.

Touches de commandes DSS



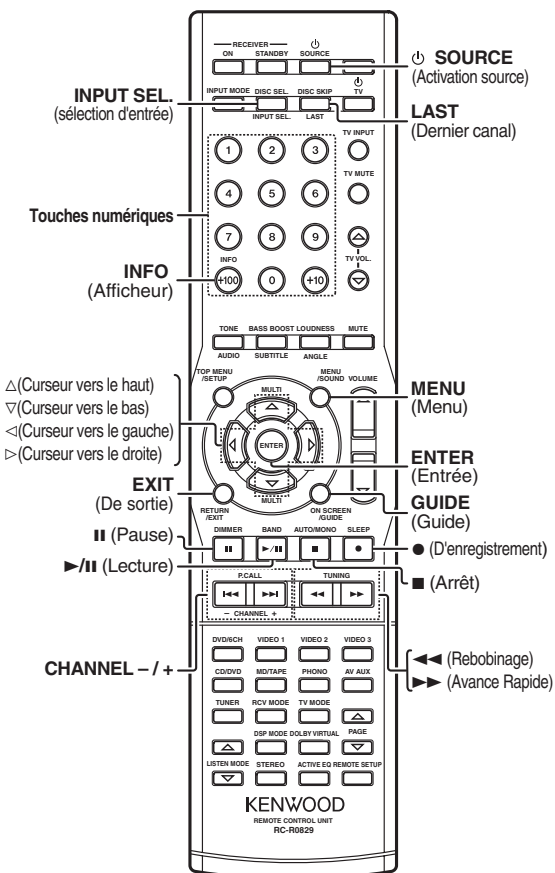
Touches de commandes câble



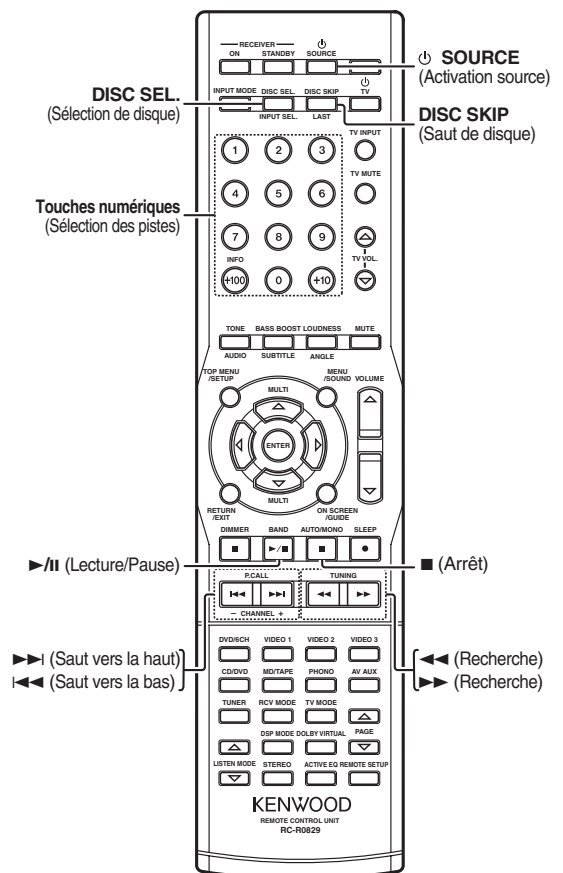
Fonctionnement de base de la télécommande pour les autres appareils

Reportez-vous aux indications suivantes pour connaître le type de télécommandes disponibles pour chaque appareil.

Touches de commandes du platine vidéo (VCR)



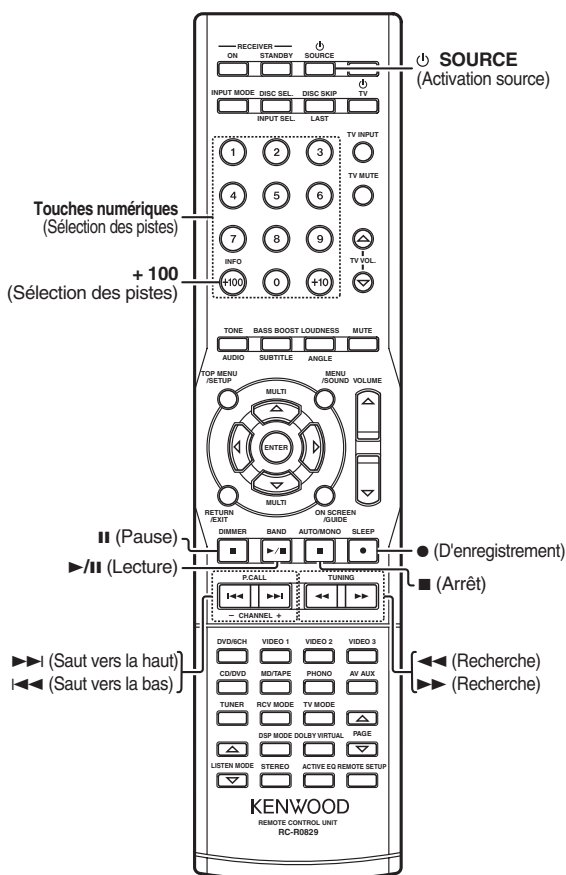
Touches de commandes du lecteur de CD



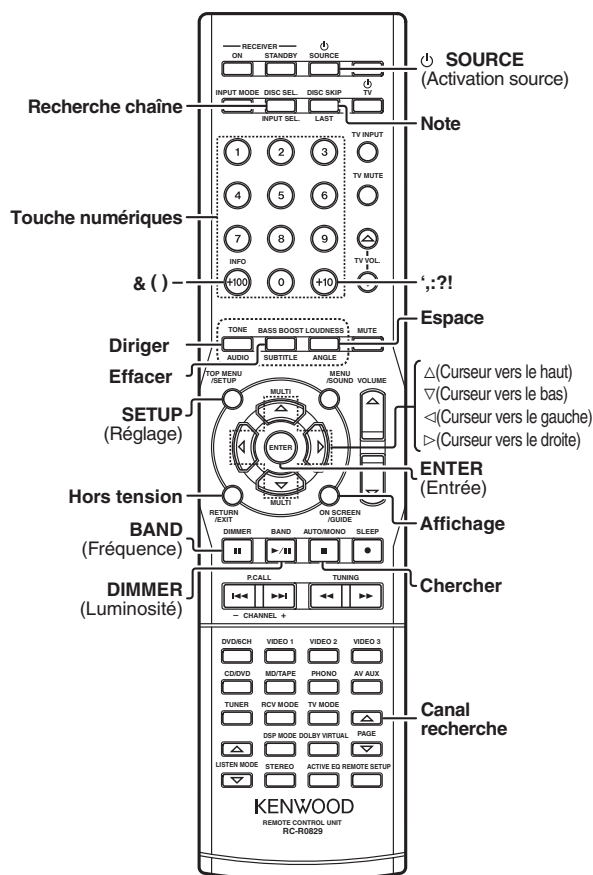
Fonctionnement de base de la télécommande pour les autres appareils

Reportez-vous aux indications suivantes pour connaître le type de télécommandes disponibles pour chaque appareil.

Touches de commandes de l'enregistreur de MD (marque KENWOOD)

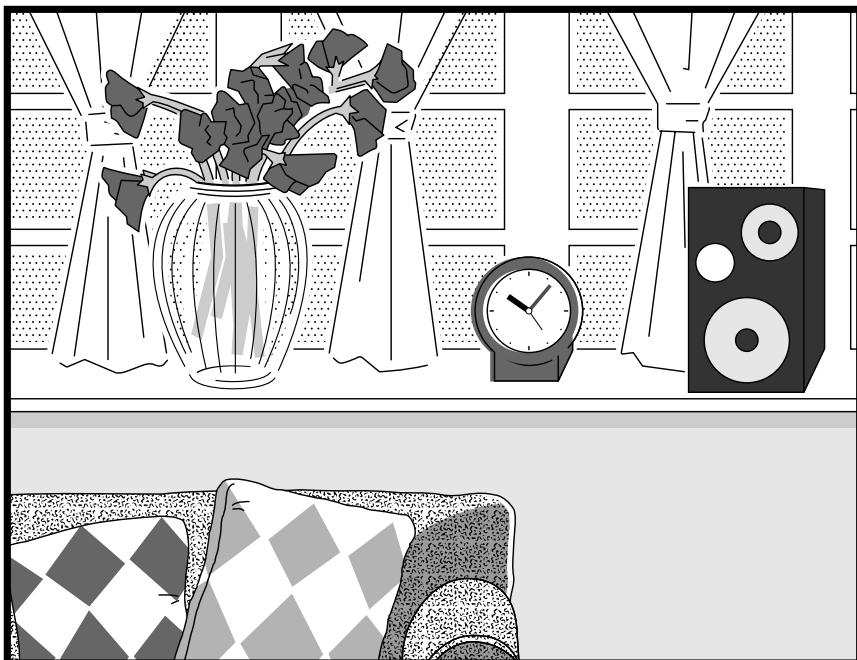


Touches de commandes de la Sirius (marque KENWOOD)



Remarques

1. Certains codes ne sont pas en mesure de couvrir toutes les fonctions d'un modèle donné.
2. Les tableaux ci-dessous indiquent les fonctions disponibles pour chaque appareil. Certains fabricants utilisent des combinaisons de touche différentes de celles figurant ici pour exécuter les mêmes opérations. C'est pour cette raison que nous avons programmé des réglages complémentaires au niveau des touches numérotées inutilisées par ailleurs, pour vous aider à commander votre appareil.



En cas de problème

Réinitialisation du micro-ordinateur

Il se peut que le micro-ordinateur présente un dysfonctionnement (l'appareil ne fonctionne pas ou présente un affichage erroné) si le câble d'alimentation est débranché alors que l'alimentation est sur ON ou en raison de facteurs externes. Si ceci se produit, effectuez les opérations suivantes pour réinitialiser le micro-ordinateur et ramener l'appareil en état de fonctionnement normal.

Débranchez le cordon d'alimentation de la prise, puis rebranchez-le en maintenant la touche .

• Veuillez noter que la réinitialisation du micro-ordinateur effacera le contenu de la mémoire et ramènera l'appareil à l'état de sortie d'usine.

Amplificateur

| Symptôme | Cause | Remède |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aucun son ne sort des enceintes. | <ul style="list-style-type: none"> • Les cordons des enceintes sont débranchés. • Le bouton VOLUME est réglé au minimum. • MUTE est sur ON. • Les commutateurs SPEAKERS sont sur OFF. • Le casque est connecté à la prise PHONES. | <ul style="list-style-type: none"> • Branchez-les correctement en vous reportant à la section "Raccordement des enceintes". - 15 • Réglez le niveau d'écoute à un niveau approprié. • Mettez MUTE sur OFF. - 21 • Mettez le(s) commutateur(s) SPEAKERS sur ON. - 20 • Débrancher la prise du casque. - 22 |
| L'indicateur de veille clignote et aucun son ne sort. | <ul style="list-style-type: none"> • Il s'est produit un court-circuit au niveau des cordons d'enceintes. | <ul style="list-style-type: none"> • Coupez l'alimentation, éliminez le court-circuit, puis remettez sous tension. |
| Le son ne sort pas de l'une des enceintes. | <ul style="list-style-type: none"> • Le cordon de l'enceinte est débranché. • L'enceinte est mal réglée. | <ul style="list-style-type: none"> • Branchez-le correctement en vous reportant à la section "Raccordement des enceintes". - 15 • Configurez-la correctement en vous reportant à "Réglage des enceintes". - 17 |
| Le son ne sort pas ou sort très faiblement des enceintes d'ambiance et/ou de l'enceinte centrale. | <ul style="list-style-type: none"> • Les cordons de l'enceinte d'ambiance et/ou de l'enceinte centrale est(sont) débranché(s). • L'enceinte est mal réglée. • Un mode d'ambiance n'a pas été sélectionné. • Les boutons du niveau d'écoute d'ambiance et/ou central sont au minimum. | <ul style="list-style-type: none"> • Branchez-le correctement en vous reportant à la section "Raccordement des enceintes". - 15 • Configurez-la correctement en vous reportant à "Réglage des enceintes". - 17 • Sélectionnez un mode d'ambiance. • Réglez les niveaux des enceintes à l'aide de la tonalité d'essai. - 18 |
| Un bourdonnement est émis lorsque le sélecteur d'entrée PHONO est sélectionné. | <ul style="list-style-type: none"> • Le cordon audio de la platine disque n'est pas branché sur les prises PHONO. • La platine disque n'est pas mise à la terre. | <ul style="list-style-type: none"> • Introduisez correctement les fiches des cordons audio dans les prises PHONO. • Branchez le câble de mise à la terre sur la borne GND du panneau arrière. |
| Lorsqu'un signal de source Dolby Digital est lu par un lecteur de DVD, le son est coupé dès le début de la lecture. | <ul style="list-style-type: none"> • Il existe de nombreuses causes possibles à ce problème suivant le type de lecteur de DVD utilisé. | <ul style="list-style-type: none"> • Réglez le mode d'entrée sur manuel numérique avant de commander la lecture du signal de la source Dolby Digital. - 8 |
| Aucun son ne sort au cours de la lecture sur un lecteur de DVD. | <ul style="list-style-type: none"> • Le mode d'entrée est réglé sur manuel numérique. | <ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur la touche INPUT MODE pour sélectionner le mode pleine automatique. - 8 |
| Une source vidéo ne peut pas être enregistrée normalement. | <ul style="list-style-type: none"> • L'enregistrement est protégé contre la copie. | <ul style="list-style-type: none"> • Les enregistrements vidéo protégés contre la copie ne peuvent pas être enregistrés. |

Syntoniseur

| Symptôme | Cause | Remède |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Les stations de radio ne peuvent pas être captées. | <ul style="list-style-type: none"> • Aucune antenne n'est raccordée. • La gamme de fréquence n'est pas réglée correctement. • La fréquence de la station recherchée n'est pas réglée. | <ul style="list-style-type: none"> • Raccordez une antenne. - 16 • Réglez correctement la gamme de fréquence. • Réglez la fréquence de la station recherchée. - 24 |
| Interférences | <ul style="list-style-type: none"> • Bruit dû à l'allumage du moteur d'une voiture. • Bruit dû aux parasites d'un appareil électrique. • Bruit dû à la proximité d'un téléviseur. | <ul style="list-style-type: none"> • Installez l'antenne extérieure loin de la route. • Mettez l'appareil hors tension. • Installez le récepteur loin du téléviseur. |
| Une station préalablement mémorisée ne peut pas être captée même en appuyant sur la touche numérique correspondante. | <ul style="list-style-type: none"> • La station mémorisée correspond à une fréquence qui ne peut pas être captée. • La mémoire de présélection a été effacée car le cordon d'alimentation a été débranché pendant une longue période. | <ul style="list-style-type: none"> • Présélectionnez une station dont la fréquence peut être captée. • Présélectionnez à nouveau la station. |

Télécommande

| Symptôme | Cause | Remède |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Certaines entrées ne peuvent pas être sélectionnées à l'aide de la télécommande. | <ul style="list-style-type: none"> Aucun code de configuration n'a été enregistré pour ces entrées. | <ul style="list-style-type: none"> Enregistrez un code de commande pour les entrées respectives. → [34] |
| La commande à distance de l'appareil est impossible. | <ul style="list-style-type: none"> Le mode de fonctionnement de la télécommande ne convient pas. Les piles sont déchargées. La télécommande est trop loin de l'appareil, l'angle de commande est trop grand ou il y a un obstacle entre le récepteur et la télécommande. Aucune disque ou cassette n'est placé dans le composant source. Vous tentez de lire une bande qui est en cours d'enregistrement sur la platine cassette. La télécommande n'a pas été réglée comme il convient pour l'appareil que vous souhaitez commander. | <ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur la touche RCV MODE pour sélectionner le mode de fonctionnement approprié. Remplacez les piles. Utilisez la télécommande dans la zone de fonctionnement. Place la disque ou la cassette dans le composant source que vous voulez entendre. Attendez que l'enregistrement soit terminé. Appuyez sur les touches de la source ou sur la touche SOURCE pour sélectionner le mode de fonctionnement approprié. → [34] |

Section AUDIO

Puissance de sortie nominale en mode STEREO

100 watts efficaces minimum par canal, deux canaux étant excités, sur 8 Ω, entre 20 Hz et 20 kHz avec une distorsion harmonique totale inférieure ou égale à 0,09%. (FTC)

Puissance de sortie effective en mode SURROUND

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| FRONT (Avant) (20 ~ 20 kHz, 0,09% distorsion harmonique totale sur 8 Ω, un canal excité) | 100 W + 100 W |
| CENTER (Centrale) (20 ~ 20 kHz, 0,09% distorsion harmonique totale sur 8 Ω, un canal excité) | 100 W |
| SURROUND (Ambiance) (20 ~ 20 kHz, 0,7% distorsion harmonique totale sur 8 Ω, un canal excité) | 100 W + 100 W |
| SURROUND BACK (Ambiance Arrière) (20 ~ 20 kHz, 0,7% distorsion harmonique totale sur 8 Ω, un canal excité) | 100 W + 100 W |
| Distorsion harmonique totale | 0,009% (1 kHz, 50 W, 8 Ω) |
| Réponse en fréquence | |
| CD/DVD | 10 Hz ~ 100 kHz, +0 dB ~ -3,0 dB |
| Réponse en PHONO 'RIAA' | 40 Hz ~ 20 kHz, +1,5 dB ~ -3,0 dB |
| Maxima niveau d'entrée | |
| PHONO (MM) | 40 mV, 1 % distorsion harmonique totale sur 1 kHz |
| Rapport signal / bruit (IHF'66) | |
| PHONO (MM) | 75 dB |
| CD/DVD | 95 dB |
| Sensibilité/impédance d'entrée | |
| PHONO (MM) | 7 mV / 47 kΩ |
| CD/DVD, MD/TAPE, AV AUX, VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, DVD/6CH | 500 mV / 47 kΩ |
| Niveau de sortie /impédance | |
| TAPE REC | 500 mV / 1 kΩ |
| PRE OUT (SUBWOOFER) | 1V / 1 kΩ |
| Contrôle de tonalité | |
| BASS | ±10 dB (à 100 Hz) |
| TREBLE | ±10 dB (à 10 kHz) |
| Contrôle de l'intensité | |
| VOLUME sur -30 dB niveau | +6 dB (à 100 Hz) |

Section DIGITAL AUDIO

| | |
|---------------------------------------------|-----------------------------------|
| Fréquence d'échantillonnage | 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz |
| Niveau d'entrée /impédance/longueur d'onde | |
| Optique | -15 dBm ~ -24 dBm, 660 nm ± 30 nm |
| Coaxial | 0,5 Vp-p / 75 Ω |
| Niveau de sortie /impédance/longueur d'onde | |
| Optique | -21 dBm ~ -15 dBm, 660 nm ± 30 nm |

Section VIDEO

| | |
|---------------------------------------------|-------------------|
| Entrées / sorties VIDEO | |
| VIDEO (composite) | 1 Vp-p / 75 Ω |
| Entrées / sorties S VIDEO | |
| S VIDEO (signal de luminance) | 1 Vp-p / 75 Ω |
| S VIDEO (signal de chrominance) | 0,286 Vp-p / 75 Ω |
| Entrées / sorties COMPONENT VIDEO | |
| COMPONENT VIDEO (signal de luminance) | 1 Vp-p / 75 Ω |
| COMPONENT VIDEO (signal de CB/CR) | 0,64 Vp-p / 75 Ω |

Section syntoniseur FM

| | |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Gamme des fréquences de syntonisation | 87,5 MHz ~ 108,0 MHz |
| Sensibilité utilisable (MONO) | 1,3 μV (75 Ω) / 13,2 dBf (75 kHz dev, SINAD 30 dB) |
| Seuil de sensibilité 50 dB | |
| STEREO | 28 μV (75 Ω)/40,2 dBf (75 kHz dev) |
| Distorsion harmonique totale | |
| MONO (1 kHz, 75 kHz dev) | 0,5 % (entrée 65 dBf) |
| STEREO (1kHz, 67,5 + 67,5 kHz dev) | 0,7 % (entrée 65 dBf) |
| Rapport signal / bruit | |
| MONO (1 kHz, 75 kHz dev) | 75 dB (entrée 65 dBf) |
| STEREO (1 kHz, 67,5 + 67,5 kHz dev) | 68 dB (entrée 65 dBf) |
| Séparation des deux voies (1 kHz) | 40 dB |
| Sélectivité (±400 kHz) | 70 dB |
| Réponse en fréquence (30 Hz ~ 15 kHz) | +0,5 dB, -3,0 dB |

Section syntoniseur AM

| | |
|----------------------------------------------------|------------------------------|
| Gamme des fréquences de syntonisation | 530 kHz ~ 1.700 kHz |
| Sensibilité utilisable (30% mod., S/N 20 dB) | 16 μV / (600 μV/m) |
| Rapport signal-bruit (30% mod., 400 Hz) | 50 dB (60 dBμV EMF d'entrée) |

Généralités

| | |
|---------------------------------------------------|-----------------------------|
| Consommation | 3,4 A |
| La consommation de pouvoir d'état d'attente | moins que 1 W |
| Prise CA | |
| SWITCHED | (total 150 W, 1,25 A maxi.) |
| Dimensions | W : 440 mm |
| | H : 166 mm |
| | D : 396 mm |
| Poids (net) | 12,0 kg |

Remarques

1. KENWOOD suit une politique de progrès continus en matière de développement. Pour cette raison, les spécifications peuvent être modifiées sans notification.
2. Il est possible que les appareils ne soient pas aussi performants dans un environnement très froid (à une température de gel).

KENWOOD

Pour votre référence

Inscrivez le numéro de série, que vous trouverez à l'arrière de l'appareil, dans les espaces prévus de la carte de garantie et dans l'espace prévu ci-dessous. Indiquez les numéros de modèle et de série au cas où vous devrez faire appel à votre concessionnaire pour des renseignements ou réparations de cet appareil.

Modèle _____ Numéro de série _____